Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105961• 1,50 Florin DIAMARS 22 NOVEMBER 2016

AMBIENTAL

AHATA contento cu ley contra saco di plastic

CORTE

Diez aña exigi pa atracador Venezolano

Nan a drenta Fase 3...

Compania Repsol a duna luz berde pa sigui explora Gas na Aruba

POLTICIA

Continuacion garantiza pa gran cantidad di proyecto laga atras pa ex Minister Oduber

Gobierno a honra Polisnan pa Acto Heroico





ORANJESTAD(AAN): Diadomingo na momento cu e Zona di Convergencia Intertropical a activa den area di Aruba, e isla a worde azota pa awacero torencial cu a laga hopi area riba e isla den un situacion penoso.

Masha hopi cas a worde afecta pa yobidanan fuerte cu a suta e pidi baranca aki. Autonan a cay den awa y a worde hiba pa rooinan cu coriente fuerte.

Den un di e casonan aki cu un auto unda un famia tabata aden, a cay den rooi y a worde lastra, polisnan cu tabata den e becindario no a duda ningun momento y a bula mesora den awa pa scapa bida di un mama, tata y un yiu chikito. Un acto sin duda di curashi y hopi determinacion. Prome Minister Eman kende durante henter e dia a cana den a areanan afecta a tuma nota di e acto heroico aki y kier a honra y gradici e polisnan aki. Esaki a sosode den presencia di Minister di Husticia Dowers y varios polis cu a compaña nan coleganan. Comisario Dolfi Richardson cu masha orguyo a para banda di 'su' polisnan na momento cu nan a haya nan moneda di reconocimento. Un momento bunita y emocional.

Dshop

Black Friday Specials
25th November from 6am - 9am
(Christmas Tree Surprises & Discounts)

BLACK FRIDAY WEEKEND

Double up your Loyalty Points this weekend!
Open till 8pm everyday

LOYALTY CARD



BOOLCHAND'S
ARUBA - CURAÇAO - ST. MAARTEN - ST. THOMAS

Black Friday Sale
THIS YEAR IT'S GONNA BE HUGE

VIEW OUR BLACK FRIDAY DEALS ON FACEBOOK. /BOOLCHANDSARUBA

Friday 25 November

BLACK FRIDAY DEALS WEEKEND

Friday November 25, 8:00 AM - 6:00 PM
Saturday November 26, 9:00 AM - 3:00 PM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 3 PM

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A • TEL.583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

Cu aprobacion di presupuesto 2017

Continuacion garantiza pa gran cantidad di proyecto laga atras pa ex Minister Oduber

ORANJESTAD (AAN); Tratamento di presupuesto 2017 ta sumamente importante pasobra tin proyectonan cu ta continuacion di proyectonan cu a inicia den añanan anterior. Ex Minister Otmar Oduber a laga proyectonan cu Aruba lo beneficia di dje den diferente departamento y tur rond di Aruba.

Transporte Publico:

Pa loke ta trata transporte publico, inversionnan a worde haci pa automatisacion di DTP, pa asina tin miho control. Esfuerso hunto cu Cuerpo Policial ta importante pa controla tur loke ta e taxi piratanan y continua cu combersacionnan cu ya a inicia pa loke ta tarifa di taxistanan cu mester worde adapta. Mirando tur e inflacion y aumento di gastonan cu tabatin ultimo añanan pa e taxistanan y unda cu a laga proposicionnan atras, mester tuma un decision eora pa loke ta aumento di tarifa di taxi na Aruba despues cu ya caba esun di autobus a worde adapta. Ta importante pe nan tambe tin un miho entrada y cu esaki ta cubri e gastonan cu a subi ultimo añanan.

Inversionnan a cuminsa worde haci los di e presupuesto di Pais Aruba, door di e diferente companianan estatal entre otro ANSA. Inversion a worde haci pa e "surveillance system" (radar) pa controladornan di trafico aereo, cual ta un inversion miyonario.

Otro empresanan manera Aeropuerto di Aruba cu a inicia e proceso di expansion, pa cual ta den e fase di diseño y cu ta un proyecto riba 100 miyon Dollar cu ta bay worde inverti. Un expansion cu lo mester bay cuminsa den 2017 cu ta e base di inversionnan cu mester tuma luga pa loke ta e maneho cu mester worde hiba riba tereno di aviacion



y atraccion di avionnan pa Aruba. Mester menciona cu Januari ta cuminsa cu vuelonan di Jet Blue for di Fort Lauderdale y cu e sosten cu ATA lo mester duna na e tipo di proyectonan aki.

ATA:

Tambe ta sumamente importante cu ATA por sigui cu e maneho, inverti manera a worde plania anteriormente unda cu 5 miyon lo worde uza for di e "contingency fund". Pa inverti adicional 2 pa 3 miyon final di aña pa sigui duna e resultado cu nos a mira, apesar cu tin reduccion di cantidad di Venezolanonan (cual a premira).

Cu a base di e inversionnan haci ta logra cu otro mercadonan manera esun Mericano, Europeo y resto di Latino America, ta sigui mira cifranan positivo cual ta refleha den e grado di ocupacion di hotelnan aki na Aruba caminda cu ta sigura e empleo di tur cu ta traha den e sector aki.

Paradera:

Inversionnan cu mester tuma luga pa loke ta Paradera Corridor tambe ya caba a cuminsa cu construccion. Otro aña den e presupuesto cu a worde aproba tambe tin e ultimo fase cu mester tuma luga cu ta core for di rotonde di Bright Bakery te na Santa Rosa.

San Nicolas:

Tambe tin e proyectonan cu ya caba a worde laga atras pa e di dos fase na San Nicolas, caminda cu Mainstreet lo mester conoce un desaroyo mescos cu esun di Promenade. Naturalmente sigui cu tur e plannan cu tin pa atrae turista eynan mediante esunnan cu ta bay cu tour via barconan crusero y hotel. Pa asina haci di centro di San Nicolas un centro cultural caminda cu turistanan ta worde atrai y cual ta crea un "spin-off" pa henter e comunidad na San Nicolas.

Pa loke ta desaroyo hotelero na San Nicolas, ex Minister Otmar Oduber ta bisa cu pa loke ta hotel cu ta interesa pa ubica nan mes na San Nicolas, ta di spera cu gobierno ta sigui den e intencionnan cu tin en conexion cu desaroyonan cu tin pa sigui atrae e hotelnan aki den colony caminda cu tin interes. A pesar cu tin un refineria aworaki eynan, ta sinti cu toch tin interes di gruponan pa crea un hotel eynan cu ta crea un gran impulso economico pa pariba di nos isla.

Santa Rosa:

Pa loke ta trata Santa Rosa den e presupuesto (ta spera cu e aña aki lo por cuminsa), mirando e cantidad di awa cu a cay despues di tanto 3 pa 4 aña cu no a mira yobida di awa. Ta importante pa corda cu awa ta un di e retonan di mas grandi pa nos agricultornan y criadonan di bestia y ta spera cu inversion por worde haci den mas truck.

A laga placa atras e aña aki pa por cumpra un truck adicional y ta spera cu pa 2017 Santa Rosa por conta cu un truck mas, pa asina tin un flota suficientemente grandi pa suministra agricultornan y criadonan di bestia cu awa pa nan actividadnan.

Tambe cu e ley "tax-holiday" riba sector primario por worde finalisa den e prome kwartaal di otro aña manera cu a laga atras, pa e ora agricultornan y criadonan di bestia por cuminsa contribui cu alimentonan frescoy produccionnan local na un escala mas grandi. Cu e meta cu e ora no mester paga impuesto ni riba importancion, ganashi etc. pa trahadonan den sector primario, ex Minister Oduber a splica.

Independisacion Departamento:

Directie Scheepvaart Aruba a cuminsa cu e proceso pa independisa, pa asina por hacie un departamento exitoso. Haciendo esaki lo sigui tin hopi posibilidadnan economico y entradanan adicional cu lo por tuma luga pa caha di gobierno y haci e identidad aki mescos cu ANSA y ATA, un compania cu ta genera fondo sin cu esaki ta bay a costo di e pueblo Arubano.

Companianan internacional cu ta haci negoshi den nos awanan lo mester paga pa haci esaki contrario na antes cu nan tabata haci esaki pornada.

1708
PENHA
ARUBA
NOVEMBER 23RD UNTIL 26TH
BLACK FRIDAY
SALE
UP TO 50% OFF
MAINSTREET | PALM BEACH PLAZA | PLAZA DANIEL LEO

Compania Repsol a duna luz berde pa sigui explora Gas na Aruba









ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi cu caracter di urgencia Gobierno di Aruba a yama un conferencia di prensa pa asina anuncia un grato noticia cu nan a ricibi. Rondona di varios Minister, Premier Mike Eman a cuminsa na anuncia cu esaki ta un informacion cu ta sumamente importante pa e futuro di pais Aruba y alaves e perspectiva y e desaroyo pa nos pais.

Un informacion cu a yega durante weekend informal caminda Gobierno di Aruba a bin ta traha hopi duro pa e reactivacion di e Compania Petroleo Arubano cu ya caba tabata existi pero no tabata mucho activo. Bao dirigencia di Minister Mike de Meza y esnan cu ta representa e Compania Petroleo Arubano a dicidi pa duna bida nobo na e actividadnan na e Compania Petroleo Arubiano pa busca un manera pa presenta na mundo e oportunidad pa busca un compania pa explora e posibilidad nan pa Gas den e subsuelo aki na Aruba.

E compania Repsol y Total tabata esnan cu a mustra mas interes pa explora e posibilidad di busca Gas aki na Aruba. E Prome y segundo fase pa explora Gas den nos Subsuelo ya a tuma lugar caba, y tabata pending pa realiza e tercer fase. Sinembargo e tercer fase no a wordo anuncia inmediatamente, mirando e prijs di petroleo rond mundo a pone cu ambos compania a pone e tercer fase on hold. Awe durante e conferencia di Prensa, Prome Minister Mike Eman a anuncia cu e green light a wordo duna pa inicia e tercer fase.

Sigur esaki ta un tremendo noticia pa Aruba. E tercer fase ta uno sumamente importante pa Pais Aruba, mirando cu esaki lo ta un inversion cuantioso cu e compania ta bay inverti pa asina explora e posibilidad pa haya gas aki na Aruba. Realidad ta, cu ningun compania lo no bay inverti miyones den nos Pais pa explora gas, si nan no tabata convenci cu e posibilidad pa encontra Gas na Aruba ta hopi grandi.

E decision aki ta pone cu Pais Aruba lo carga un speranza enorme, mirando cu e resultado di e Prome y Dos Fase a bay sumamente positivo, y awo e mesun companianan aki cu ta reconoci rond mundo pa na experticio di Explora Gas den nos subsuelo, un biaha mas ta pone confianza den nos pais y ta cla pa inverti miyones pa inicia un capitulo hopi importante awo relacion cu exploracion pa encontra Gas.

Polisnan heroe a haya reconocemento pa risca nan bida y scapa bida di otro

ORANJESTAD(AAN) --- Gobierno a yama 7 Heroe di cuerpo Policial cu a risca nan bida pa scapa bida di otro. Prome Minister Mike Eman y su colega Arthur Dowers tabata presente durante e ocasion aki den presencia di e demas coleganan.

Claramente por mira e dedicacion y curashi di e agentenan aki.

Un gratitud a bay pa cuerpo policial completo.

Esaki tabata un otro momento importante pa demostra e capacidad di nos cuerpo.

Prome Minister Mike Eman a splica cu nos tin e persona corecto pa haci e trabou.

7 Polis a duna e imagen corecto.

A duna cada polis un moneda conmemorativo di Pais Aruba. Minister di Husticia Arthur Dowers tambe a hiba palabra durante e ocasion aki.

Tabata tin un situacion peculiar cu awacero caminda e agentenan hoben sin pensa a bay pa salba un famia.

A mira momentonan hasta unda otronan kier a huzga. Cada biaha ora Polis haci algo bon tin un otro afo cu por haci esaki mihor.





Minister di Husticia a felicita e polisnan cu e trabou cu nan a haci.

Awe ta mira e resulta di e trabou cu nan a haci salbando bida. Prome minister Mike Eman a menciona otro persona mas Juan Carlos Ponson cu tambe a drenta awa pa yuda hunto cu e Polisnan.















UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Frank McKinney Hubbard: “Nos tur kier pertenece na sindicato ora cu ta trata di mas placa y menos trabao.

Aña 4241 ta e prome fecha exacto conoci den historia.

Tom Fuyer, un esclavo treci Merca tempo cu e tabata tin 14 aña, por a bisa e number exacto di seconde den cualquier periodo di tempo. Un biaha, puntra ta cuanto seconde tin den 70 aña, el a contesta den menos cu un minuut y mei. Sinembargo e no tabata sa lesa ni skirbi.

Na aña 1976, presidente Gerald Ford a manda 40 mil carchi di Pasco.

Bo tabata sa cu desde San Pedro tabata tin 262 Papa te na aña 1983.

Pastornan(monjenan) di e templonan di Egipto antiguo tabata ranca delaster cabey cu tabata tin riba nan curpa, incluyendo nan cejanan y parpadonan (wimpers of eyelash).

Louis XIV tabata tin nada menos cu 413 cama.

E cacho pekingese tabata ser considera sagrado entre realeza Chino. Na e corte di Li Hsiu, un di e ultimo reinanan manchu, tur Pekingese tabata tin nurse humano. Cada cacho tabata tin su propio eunuco pa protege di otro cachonan.Algun di e cachonan tabata tin hasta palacio priva, completo cu sirviente y tur.

Cleopatra tabata test e eficacia di su venenonan riba su esclavonan. Asina e tabata sigur cu nan no ta faya.

Di acuerdo cu estadisticanan, bomberonan tin e trabao mas peligroso na Merca.

Ultimo palabranan di Franz Josef Haydn na 1809: “Alegra boso mes, mi yunan, mi ta okay”.

E palabra civilizacion ta deriva di e palabra Griego “civis” cu kier meen ciudad. E arte di civilizaciuon, skirbi, literatura, organizacion politico, y ciencia, a desaroya den e vayenan fertil di Mesopotamia y Egipto, na unda sernan humano a cuminza experiencia un vida urbano.

Un raton hembra por haya como 8 yiu mas of menos diez biaha durante su bida, cu no ta largo, ya cu e no ta biba mas cu un aña por lo general. E periodo di gestacion ta 3 siman y e ratonnan chikito ta bira adulto den apenas 10 siman.

Fausto, e protagonista di obranan di Christopher Marlowe tabata realmente un persona. Johan Faust tabata un doctor di siglo 16, kende tabata siña teologia na e Universidad di Wittember, na Alemania. Hopi a ser papia di dje durante si bida, incluso cu el a bende su alma cu diablo en cambio di eterna juventud y sabiduria. Hopi autor ademas di Christopher Marlowe y Goethe, a gusta e historia cu a cautiva nan imaginacion y a skirbie den forma di ficcion.

Na Afganistan nan ta papia un idioma cu yama “Pushtu”, mientras cu na Albania tin e dialectonan “Tosk” of “Gheg”.

E muher piloto mas famoso di Segunda Guera Mundial como piloto di guera tabata e Rusa, Teniente Lidia Litviak, di “Russian Fighers Air Regiment”.

Mata di Kwihi a cay riba Picanto







ORANJESTAD(AAN): Dialuna algo prome cu 12or di merdia, riba caminda Avenida Milio Croes net dilanti Winklaar Tire Repair Shop, algo a pasa cu un auto para na banda drechi di caminda. E Kia Picanto tabata staciona bao di un palo di Kwihi.

Debi na tera muha, net e momento ey a palo a kentel, y cay riba e auto cu tabatin mucha den dje! Tog no obstante e impacto, e mucha a haya nada. E auto si a keda bou di mata di kwihi.

E Kia Picanto cu number A-39949, a keda eybao, y e caminda a keda sera te ora cu a kita e mata di Kwihi.



JR Autocenter

Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

@jrautocenteraruba
Follow us!

*Our tires meet US & European Manufacturing Standard
Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not include
Valid till Nov. 28th 201

BUY 1 GET 2ND AT 50% OFF NEW TIRES



	1 Tire	2nd Tire
155/65R13	ƒ 59,70	ƒ 29,85
165/60R14	ƒ 69,98	ƒ 34,99
175/70R14	ƒ 79,80	ƒ 39,90
185/65R14	ƒ 82,50	ƒ 41,25
185R14	ƒ153,66	ƒ 76,83
185/65R15	ƒ 88,50	ƒ 44,25
205/70R15	ƒ 99,70	ƒ 49,85
195/60R15	ƒ 101,90	ƒ 50,95
235/75R15	ƒ162,40	ƒ 81,20



-SUV-	1 Tire	2nd Tire
215/65R16	ƒ114,90	ƒ 57,45
225/70R16	ƒ161,00	ƒ 80,50
235/60R16	ƒ165,75	ƒ 82,87
245/70R16	ƒ192,00	ƒ 96,00
255/70R16	ƒ198,00	ƒ 99,00
265/70R16	ƒ210,00	ƒ105,00
225/60R17	ƒ155,00	ƒ 77,50



-TRUCK-	1 Tire	2nd Tire
7.00-16	ƒ225,-	ƒ112,50
11.00-20	ƒ559,28	ƒ279,64

Santa Rosa a bay wak tur dam...

Minister Mike Eman ta contento cu secura a caba y ta cla pa apoya sector primario



ORANJESTAD (AAN): Un dia despues di a atende cu e retonan cu e yobida fuerte a trece pa nos isla, Minister Mike Eman, awor encarga cu Sector Primario, a bishita algun di e damnan rond pa conoce e situacion y con esaki ta bay beneficia cunukeronan Arubiano. Hunto cu directiva di Departamento di Agricultura, Cria y Bestia Santa Rosa, lidera pa Nathalie Maduro, a cuminsa traha di biaha. Premier Eman a yama Serlimar cu e peticion pa haci un accion di limpieza rond di e damnan pa evita cu e awa cu a caba di ricibi di naturalesa, por contamina.

Tambe a papia riba e futuro compra di truck di awa cu ta sumamente necesario pa e cunukero y criadornan di bestia por haya nan su ministro. Te hasta a papia di crea mas dam rond di Aruba pa capta awa y crea reservanan, na luga di inverti den infrastructura costoso cu ta dirigi esaki pa lama. "Nos ta bay traha duro pa tin no solamente e organizacion di Santa Rosa 'op en top', pero tambe tur e parti di ekipo pa sostene e trabao grandi cu nan ta haciendo." asina Prome Minister Eman a declara.

E mandatario ta wak su responsabilidad nobo cu hopi seriedad paso ta compronde e importancia cultural, pero tambe practico. Minister Eman a papia di con e Sector Primario y otro terenonan bou di su liderazgo por ta relaciona cu otro. Refiriendo na agricultura y cria di bestia, a menciona cu ta nos orguyo paso e ta algo cu ta parti di nos identidad como Arubiano. Adicionalmente a menciona cu "asina nos por duna un contenido y dimension adicional na e meta pa Aruba bira mas sostenibel tambe den e produccion di nos mesun cuminda."

El a manifesta su compromiso cu e departamento, trahador y miembronan di e sector bisando cu por conta riba un apoyo grandi. "Awo nos sa cu nos tin e bendicion di nos creador tambe pa bay haci e trabao aki cu atencion grandi; e apoyo di naturalesa pa por cumpli cu tur esnan cu a demostra cu hasta den secura nunca a falta speranza pa por yega na un dia ta exitoso den e tereno primario."

Debi na inundacion...

Minister Plasterk ta ofrece Aruba ayudo



ORANJESTAD(AAN): Minister di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino Plasterk a ofrece ayudo na Aruba den nomber di Gabinete Hulandes. Esaki pa loke ta sosten den combatimento di e consecuencianan di e mal tempo cu a azota Aruba den weekend. Dialuna den dia el a haci un yamada telefonico na Prome Minister Eman di Aruba pa brinda e ayudo aki.

Prome Minister Mike Eman a bis'e di ta agradecido pa e ayudo ofreci door di tanto Marina Real como RST (Recherche Samenwerkings Team) den weekend. pesar cu e consecuencian di e tempestad ta hopi, ayudo ofreci te ainda no bata necesario.

Plasterk a bisa cu e ofer ta keda intacto y cu si mest lo yuda mas tanto posib Plasterk: "Mi a spanta di imagennan cu e mal tempo ocasiona. Afortunadamen no tabatin victimanan mo tal, pero e daño material considerabel y algo asina t un impacto grandi riba e h bitantenan di e isla. Si H landa por yuda nos ta ha esaki cu mucho gusto."

Willy Hernandez a splica:

Rapsol den e fase cercano na cuminza cu perforacion den nos awanan teritorial





ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia di prensa relaciona cu e hecho cu Rapsol ta drenta den su di tres fase di exploracion di gas den nos awanan territorial, sr. Willy Hernandez, representante di Rapsol a hiba palabra.

Na prome lugar el a gradici Prome Minister Mike Eman, Minister di Energia Mike de Meza y sr. Armando Curet pa e comunicacion y colaboracion cu nan a mantene cu Rapsol, cu ta operando e proyecto, durante e dos prome etapanan cu a conclui.

El a haya cu mester resalta esaki pasobra no semper tin e mesun fluidez y cooperacion entre companianan cu ta haci e inversion y ta core riesgo den e fase di exploracion, y e gobierno of companianan nacional cu ta monitorea e proceso. Rapsol tin actividad den 39 pais na mundo di cual den varios sr. Hernandez tabata presente, y e kier a remarca e cooperacion y fluidez di gobierno y compania concerni cu Rapsol.

E proyecto aki a encera un inversion importante y un incertidumbre tambe importante, of manera nan ta yame den e industria ''high inversion high risk'' den e contexto aki y den e situacion actual di e industria petrolero, cu no ta den su mihor momento como consecuencia di e prijs di crudo.

Pues, e tabata un decision importante y balente, cu ta demostra cu Rapsol ta un compania explorador y no speculado, pasobra den exploracion no por specula hopi, mester inverti placa cu riesgo y esaki ta worde haci pa e companianan cu kier crece y aplica nan tecnologia y innovacionnan. ''Tur cos a worde bisa, mi ta kere, y e decision ta pa bay den e periodo exploratorio cu ta consisti di cuater fase y den cada un tin compromisonan cu ta worde stipula den e contrato, y cu mester realiza prome cu pasa na e siguiente fase'' sr. Hernandez a expresa.

El a agrega cu awor a pasa di fase un pa fase dos cual ta mas importante no solamente pa e cantidad di inversion cu tin envolvi, sino tambe pasobra e ta e fase den cual por confirma si tin presencia di hidrocarburo den off shore di e zona norte di Aruba.

Esaki ta bay ta mas tangible specialmente pa e hendenan cu no ta familiariza cu e industria petrolero. E siguien paso ta perfora y esaki ta locual a worco comunida na e Compania Arubiano di Petroleo, sr. Hernandez a subraya.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 23 NOVEMBER 2016 OM 13:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2017

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Bo kier mustra delega pa dianana di fiesta? Ata bo solucion!
Baha te cu 25 liber den un luna



Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso
· Kima vet y caloria
· Controla apetit
· Aumenta energia
· Acelera metabolismo
· Pa hende homber y muhe
· Yuda elimina toxico di curpa

Garantisa!*
*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na tienda.

Obtenibel na Botica Paradera, Botica Santa Anna, Nature's Discount Pos Chikito, Seroe Blanco y Palm Beach.

AHATA ta sumamente contento cu e ley contra uso di saco di plastic

ORANJESTAD (AAN): Riba prome di Januari 2017 e ley riba prohibicion di saconan di plastic den tienda y supermercado ta drenta na vigor.

Diferente stakeholder a traha hunto cu entre otro parlamentario Donny Rasmijn pa esaki bira realidad.

Durante un conferencia di prensa na Dr. Eduard Cheung Innovation Center Dialuna mainta, Vanessa Rasmusen di AHATA a indica cu e ta contento cu e ley aki, mirando cu esaki lo yuda cuida nos medio ambiente mas ainda.

"E campaña aki ta mas cu pensa con bo ta bay hiba e productonan cu bo ta cumpra diariamente cas, sin uza e saconan di plastic cu bo ta haya na e tienda of supermercado".



"E ley ta pa pone tur hende pensa con nan por yuda nos medio ambiente cu door di entre otro e saconan aki ta wordo causa daño".

Esaki segun señora Rasmussen kende a sigui bisa cu AHATA ta sostene e ley aki y door di esey AHATA a bin cu un saco reusable cu lo yega Aruba den luna di Januari.

Asina lo promove e ley entre su trahadornan y e turistanan tambe, pa nan realiza e importancia di nan aporte tambe den esaki.

"Otro ehempel di con AHATA ta aporta na nos medio ambiente ta e cleanup special cu a wordo organiza siman pasa, unda cu studiantenan di diferente school a participa".

"Nos a invita e studiantenan pa nan bay na e diferente areanan unda cu e turistanan ta riba beach y nan a acerca e turistanan y a puntra nan pa nan yudanza pa cuida nos medio ambiente".

Esaki segun e representante di AHATA, kende a sigui bisa cu cada turista a haya saconan reusable.

STERN USED CARS

The Big Sell-off Shopping Nights!

BBO / BAZV FREE

The largest collection of used cars ever.

November 29 & 30

5 pm - 8 pm



2011 CHEVROLET AVEO LS
Automatic, 4 Cylinder, Semi equipped
AWG11.900



2011 SUZUKI SX4
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG12.400



2011 NISSAN TIIDA HB
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG12.900

- BBO/BAZV FREE for 2 Days Only
- Multi-point Inspection & Safety Check
- 3 Month Warranty on Engine & Transmission*
- All banks will be present from 5 pm to 8 pm



2012 SUZUKI JIMNY
Manual, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG13.900



2012 KIA CERATO
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG15.400



2013 SUZUKI SX4
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG15.900



2013 NISSAN VERSA
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG15.900



2012 SUZUKI APV 7 SEAT
Automatic, 4 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG16.900



2011 CHEVROLET TRAVERSE LT
Automatic, 6 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG29.900



2012 MAZDA CX-9
Automatic, 6 Cylinder, Fully equipped, AC
AWG39.000

*Restrictions may apply. **All vehicles shown are for illustration purposes only.

STERN USED CARS















Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

10 aña di prison exigi pa Venezolano sospecha di a haci tres asalto arma

ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e Venezolano N.V.J., kende ta wordo sospecha di a haci tres asalto arma. E Venezolano aki ta forma parti di un grupo pero e resto di e grupo nan caso a keda posponi pa otro luna. Fiscal a manda un señal bon cla cu na Aruba no ta tolera cu extranhero ta bin haci asalto arma pa asina haya placa pa bay nan pais cu esaki. El a exigi 10 aña di prison pa N.V.J. mientras cu e complice di un asalto arma, J.d l C., Fiscal a exigi 3 aña di prison.

ASALTO ARMA

Hues a puntra J.d l. C. y N.V.J. si nan ta culpable. N.V.J. a admiti cu na 15 Mei 2016 el a haci asalto arma na Dennis Bar na Hooiberg, dia 17 di April 2016 na un cas den Koningstraat y e mesun dia riba un homber cu tabata cana banda di un lugar.

Hues a mustra cu segun doño di e bar, dia 15 Mei 2016 na Dennis Bar, dos persona a presenta y un a saca un arma for di un tas. El a bisa cu "este es un asalto". Un di e empleadonan a wordo ordena pa drumi y despues e asaltante a dale cu skop na cabez. El a pidi pa placa y e empleado a bisa cu e doño a bay cu e placanan. Despues e asaltante a Sali for di e bar y a bolbe y los dos tiro. Despues el a pidi e cellularnan y otro pertenencianan di e empleadonan.

Hues a mustra cu tin declaracion di testigonan. Segun N.V.J. a declara na Recherche, ta ariba orden di J.d l C., e mester a haci asalto. Hues a sigui bisa cu tin imagen di videonan di seguridad. Ariba video por mira J.d l C. sali for di e bar y un rato promer cu e asalto a sali cu un auto pero despues ta bolbe. Hues a bisa cu e testigonan a reconoce N.V.J. como e persona cu a haci e asalto arma. Segun J.d l C., no a planea nada di e asalto. El a desmenti cu el a duna instruccion na N.V.J. El a bisa den Corte cu e mester a drenta promer e bar pa mira e situacion y despues mester laga sa si tur cos ta cla pa e asalto.

Hues a mustra cu tin declaracion di N.V.J. cu ta bisa cu ta J.d l C. lo tabatin dos arma y lo a hib'e for di e lugar. J.d l C. a bisa cu e tabata den Dennis Bar ora cu e asalto arma a sosode y no a hiba N.V.J. Hues a puntr'e con N.V.J. a yega eynan. El a bisa cu e no sa. Segun J.d l C. riba e video por mira tur cos.

SOSPECHOSO BAO MENAZA

N.V.J. na dado momento a bisa Hues cu e kier aclarea cu J.d l C. no tin nada di haci cu e asalto arma den e bar. El a bisa cu a huur e dos armanan for di un muher. Hues a puntr'e si e tabatin dos arma. El a bisa cu e tabatin un arma so. El a bisa cu un homber W. ta esun cu a planea tur cos.

Hues a puntra N.V.J. pakico el a declara contra J.d l C. El a bisa cu nan a menace pa declara asina. El a bisa cu W. ta esun cu a hib'e na e bar. El a bisa cu W. tin un organizacion na Venezuela y e mester a haci loke nan bis'e sino su famia ta den peliger. El a admiti di a gaña contra J.d l C. pa asina tapa W. El a bisa cu W. tambe tabatin un arma cun'e.

ASALTO CAS

Hues a mustra cu den Koningstraat riba 17 April 2016, tres asaltante arma a drenta un cas caminda muhernan di bida ta keda y a bay cu joyas. Tambe riba e mesun 17 April 2016 den Koningstraat asalta un persona cu ta cana. Den Koningstraat, e cas a wordo asalta door di N.V.J. y otro. Hues a mustra cu segun e relato di Recherche, e muhernan di bida cu tabata keda den e cas a bisa cu e asaltantenan a drenta den e cas y ordena nan pa drumi abou. Nan a coy nan pertenecianan. Tin un di e victimanan a bisa cu un asaltante a dal'e cu cabo di e arma na su cabez y kap su cabez. Un di e testigonan a reconoce N.V.J. como un di e asaltantenan. N.V.J. a desmenti di a haci e asalto arma. El a bisa Hues cu e conoce esnan den e cas y nan tambe conoce. Hues a puntra N.V.J. si e sa kendenan a haci e asalto arma. El a bisa cu si pero e no tabata envolvi. El a bisa cu e no tabata eynan ora asalto a sosode. El a bisa cu e asaltantenan a bay Venezuela. Nan a bay pa e prostitutanan. Segun N.V.J. el a bay pa tin relacion cu un di e muhernan. Dos a drenta y saca arma y bisa cu ta un asalto arma. Segun N.V.J. e ta kere cu el a wordo usa pa e dosnan haci e asalto arma. Despues nan a core bay den auto. N.V.J. a bay na su apartamento na Socotoro. Despues e dosnan a bay na su apartamento y a reparti cosnan. Despues un di e asaltantenan a bise cuidao e papia sino lo mate. N.V.J. a haya 200 florin.Fiscal a remarca cu tur e hendenan ta papia di tres asaltante. N.V.J. a bisa cu e no tabatin arma y no a haci nada.Tambe N.V.J. a atraca un homber cu tabata canando den Koningstraat.

EXIGENCIA

Fiscal a condena total e hecho cu hendenan ta bin di exterior, den e caso aki Venezuela, pa horta na Aruba. Esaki door di e situacion cu nan ta pasando aden na Venezuela. Sinembargo esaki no ta hustifica cu nan ta bin Aruba y bay haci asalto arma. Esaki ta un delito hopi serio y ta causa hopi inseguridad den comunidad mientras cu e victimanan ta keda cu trauma. Fiscal ta haya cu a keda legalmente proba cu N.V.J. ta culpable di tur tres asalto arma, mientras cu J.d l C. ta complice den e asalto arma na Dennis Bar. Fiscal ta haya cu mester manda un señal bon cla pa tur esnan di exterior cu tin pensa pa bin haci asalto arma of atraco na Aruba, cu no ta tolera esaki. El a exigi 10 aña di prison pa N.V.J. y 3 aña di prison pa J.d l C.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso y pa 2 December lo tin sentencia.

E. & E. TRADING
Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo miho adres pa "Raynor" Garage Door na prijs y calidad sin competencia. Obtenibel te 20' hancho y 10' halto. Yama of pasa awe mes pa un oferta sin compromiso!



Cacho Chiwawa, den Bario di Paradijswijk.
Pa mas info. 592.5310 / 592.0949/594.8825 / 597.0842
Lo tin un regalito.

Bio NUTRITION
Maca-Max
Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women
30 Tablets
Dietary Suppler

Activa e candela natural

Ingrediente: vitamina B, C y E. calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



HAYA MAS PA BO PLACA!

Afl. 355,- Altocraft Mitre Saw

Afl. 30,- 15 Gallon Storage Bins

Afl. 4,- Pool Noodles

Afl. 52,- Shopping Cart with Wheels

Afl. 325,- LG 24" TV

Afl. 6,- Plant Pot

Afl. 6,- 5 Pcs. Storage

Afl. 23,- Plant Pot

Afl. 99,- Premium Vacuum Cleaner

Afl. 975,- Premium Fridge

Afl. 17,- 40Pcs Ratchet, Screwdriver & Bits Set

Afl. 449,- Premium Chest Freezer

Afl. 10,- Plastic Storage

Afl. 12,50 5L Can

Afl. 17,50 10L Can

Afl. 33,- 20L Can

Afl. 34,- 20L Can

Afl. 17,- 6Pcs Screwdriver Set

Afl. 175,- Pressure Washer

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

Mester ayudo cu bo declaracion di inkomstenbelasting 2015?



Nos t'ey pa bo!

Si bo ta cumpli cu e condicionnan akibou, bo por participa na e campaña di ayudo pa yena e formulario.

Ki dia?
21 te cu 30 di november 2016 (no riba diasabra)

Na unda?
- Departamento di Impuesto na Camacuri
- YMCA San Nicolas

Ki ora?
8:00 am - 4:00 pm non-stop

Condicionnan
- Bo ta soltero y bo ta gana maximo Afl. 75.000,- bruto pa aña.
- Bo ta casa y hunto e entrada ta suma maximo Afl. 150.000,- bruto pa aña.
- Bo no tin un empresa propio y bo no ta un profesional trahando riba bo mes.



Departamento di Impuesto

Sindicato ta bay atende esaki...

Welga na WEB a pone awor cu tin confrontacion y division entre trahadornan



ORANJESTAD(AAN): E welga di e trahadornan di WEB no a bay facil. Durante entrevista cu Eric Henriquez presidente di SIWA, el a splica cu tabata tin confrontacion tambe.

Ta colega y amigo di trabao y awor ta sinti cu tin division. Esnan cu kier a drenta pa traha y esnan cu tabata pafo welgando a clash cu otro. Segun Henriquez, e siman aki tin cu bay set tur cos den otro pa cuminsa cana. Ta hopi sigur cu ta un siman tenso. Siguramente no tin discusion riba esaki, pero ta suficiente madura pa pasa riba esey y sigui suministra pueblo cu awa y coriente. Ta keda traha cu otro. Tin cos ta bay malo of bon manera cu nan kier y den welga hopi cos ta worde bisa, hopi cos a worde haci cu despues e persona mes ta lamenta.

Pa SIWA, nan a haya e aumento. Nan a sinta cu mediador unda cu nan a haya un oferta di mediador mes, cu e tin'e preto riba blanco cu tin un oferta haci y esey a traha riba dje. Ta un tiki straño cu nan no sa di e oferta. Diaranson nan a sinta na mesa anochi hunto, caminda cu e cifranan a worde poni riba mesa. Henriquez no ta compronde kico ta pasando aki.

E acuerdo final tabata un suma caminda cu gerencia a bay di acuerdo cune. Henriquez no di con tin hende rabia.

Durante un reunion, gerencia, abogadonan di gerencia, consehero laboral, mediador un stagiaire tambe tabata tey y e dos directornan. Di parti di SIWA full directiva tabata tey. E cifranan a worde poni riba mesa di cual lo worde vota riba dje diamars. Ainda no ta compronde di con tin hende rabia.

Esaki no ta loke eigenlijk tabata kier, pero te aki nan ta keda wanta. Ta con nan por a fix un grupo y e otro grupo no. Esey ta e ponencia di SIWA y nan ta lage te ey y sigui traha y wak con ta drecha e heridanan cu tin awor aki pa un miho Aruba.

Loke nan a haya ta 205 Florin y nada extra. Segun Henriquez, compara cu locual cu a haya, e averahe di esnan ariba, nan a haya 266. Y nan ta casi mita di e pago di WEB total y nan ta un tiki mas cu 90, comapra cu 230 di e trahadonan. Esunnan ariba ta bon paga, pa asina por compronde e asunto bon, segun Henriquez.



HRM

ARUBA





PRESENTS
Employee Self Service Module

Wednesday November 23, 2016
2.00 PM – 3.30 PM
Cas di Cultura

Networking opportunities and refreshments after the seminar

Attendance is free but please RSVP to: seminar@vcc-int.com or 583-7072
Registration starts at 1:30 pm


TA RESTA
4
DIA
BLACK
5 DAY
Hasi tur bo compranan y paga den
24 luna sin interes
Crown

PABIEN ARUBA!

Gobierno ta orguyoso cu anuncio di REPSOL y TOTAL
pa e decision di inicio di e fase di perforacion pa gas of petroleo
den nos awanan territorial



Un trayecto largo, pero cu ta yegando un fase importante y cu efectonan
grandi pa futuro di henter nos pais y su habitantenan

Gobierno ta gradici na e profesionalismo y
confianza di ambos explorador







Gobierno *di* Aruba
Gabinete Mike Eman II

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.
1.000.000,-

Con?



+



Afl. 600.000,-

Afl. 400.000,-

www.lottoaruba.com |









Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Mike De Meza

Dunando Luz Berde pa sigui explora Gas na Aruba, ta un logro y speranza grandi pa Pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): Minister Mike de Meza cu actualmente ta Minister cu ta encarga cu energia tabat sumamente contento, mirando cu algun di e prioridadnan cu el a pone pa asina wordo realiza, mas y mas ta bira un realidad. Su prome prioridad cu su persona a pone, tabata pa habri e refineria bek. Den Luna di October esaki a wordo cumpli. Un di e otro metanan cu el a pone riba mesa, tabata pa encontra un compania experto cu lo ta interesa pa explora Mineralnan Fusil den nos Subsuelo. Entre otro: Gas, Zeta of likido.





Na fin di dia, e compania Repsol ta esun cu a mustra mas interes. Mester adapta y cambia algun ley, pa asina e proyecto wordo realiza. Inmediatamente manera cu tur cos tabata cla, e compania Repsol a inicia nan trabao nan di biaha na unda cu e compania Repsol a haci un 2D (2 Dimensionel Grafische Onderzoek) pa despues realiza un analisis pa den un corto tempo cu e 3D. Un 3D ta un investigacion hopi mas detaya y alaves hopi mas costoso y esaki a wordo realiza na e parti panort di Aruba.

Iniciando e Tercer Fase ta uno hopi importante,. Mirando cu awo ta na unda e compania ta bay escoge un area den nos subsuelo pa bora. E compania conhuntamente cu Gobierno a scoge 4 Prospect (Area) panort di nos isla pa asina perfora. Pero ambos tin e tarea pa scoge cua di 4 areanan aki lo cuminsa bora prome. Sigur prome cu perfora den nos subsuelo, mester realiza un estudio profundo pa varios persona mirando cu e inversion aki ta uno hopi costoso, y sigur lo no por djis yega bora.

E 4 Prospects nan aki tin un nomber cu ta: Bon Bini, Lagadishi, Dushi y Kinikini. Esaki nan ta cuminsa pabao di Aruba y ta termina na e parti pariba di Aruba. Mester menciona pa Bora na un di e areanan aki, e gasto nan lo por yega te na 100 miyon di dollar. E dianan venidero ta dianan cu varios reunion y deliberacion lo tuma lugar pa asina inicia cu e tercer fase.

E area aki ta uno nobo, cu ta pone cu e speranza ta uno mas grandi mirando cu nunca ningun compania den pasada cu a yega di bin Aruba pa explora Gas, nunca a scoge pa explora den e area ey.

Repsol ta convenci cu den nos subsuelo tin actividad abase di e tecnologia avansa cu nan ta huzando, cu den pasado den añanan 1989 no tabata tin ora cu algun otro companianan tabata presente riba nos isla. Minister Mike de Meza den su ultimo palabranan durante e conferencia di Prensa a vocifera cu esaki ta un luz di speranza hopi grandi, And The Best Is Yet To Come….

WIN A 43" LG LED SMART TV

NOVEMBER 21 T/M DECEMBER 31

NEW FOOD CENTER - SAN NICOLAAS

WITH PURCHASE OF HARDY'S STAMP MOSCATO, CHARDONNAY OR SHIRAZ*





WINNER WILL BE ANNOUNCED JAN 3, 2017

*TERMS AND CONDITIONS APPLY. HARDYS IS OFFICIALLY DISTRIBUTED BY ARION WINE COMPANY N.V.

Aeropuerto no a sufri ningun daño despues di awacero torencial di diadomingo marduga

ORANJESTAD(AAN): Hendrik Croes, vocero di aeropuerto, a duna un feedback di e situacion cu tabata tin ayera na aeropuerto. El a splica cu despues cu awasero a cay di un forma repentino y di e cantidad di awa cu a cay na Aruba, tabata tin su efecto sigur na aeropuerto di Aruba.

Na prome instante e prome imagennan a laga hopi hende pensa algun aña pasa un situacion cu a presenta na aeropuerto, unda cu tabata tin hopi lekkage cu a tuma luga. E situacion no ta igual cu varios aña pasa cu a sosode. Pa e biaha aki asina hopi awa a basha na Aruba, cu tur e damnan a yena, tur e sistema di land Aruba, unda cu e awa mester core, ta encontra hunto cu e sistema di aeropuerto.



Esaki a trece cun'e cu e cantidad di awa a bira asina hopi cu e awa a cuminsa bin back aden. Aki ta caminda cu e awa e ora no por a sigui bay e ruta cu a worde traha pa e awa por core. E ora e awa a bin back direccion di aeropuerto y esaki ta caminda cu cierto areanan a yena. No tabata tin ningun caminda cu e awa por a bay.

Mirando e situacion cu el a sosode, a mira e videonan cu a bay riba social media, unda cu a mustra e situacion, di biaha e ekipo di aeropuerto, hunto cu tur e otronan, pasobra esaki a sosode den e area caminda cu e tiendanan ta situa, e restaurantnan, parti abao, ta unda cu a sufri mas daño, pasobra cu awa a drenta. Esey ta e daño primordial. Tabata tiki incomodo caminda cu pasaheronan mester a pasa, caminda cu nan a pasa den awa. Pero el a worde resolve den un forma mas lihe posibel y pa banda di 11'or y 11:30'or di mainta, e tabata den un situacion normalisa y stabilisa. Aki ta caminda cu tanto AAA, tanto tur e empleadonan cu ta haci e trabao di mantencion, empleadonan di e propio tiendanan cu ta labora na aeropuerto, tur a traha hunto den un forma hopi lihe, pa asina resolve e situacion aki.

Ya caba ta den preparacion e siman aki pa tene reunion cu tur e otro contratistanan cu ta traha na aeropuerto pa asina bay di biaha tuma medidanan con pa preveni esaki pa sosode un biaha mas den futuro. Esey a tuma luga awe mainta mes, dialuna, unda cu por trece kico ta e medidanan cu lo bay worde tuma. No ta bay tene cuenta cu solamente areanan cu a worde afecta, sino cu tur area di aeropuerto cu algo asina aki lo por sosode den futuro.

Retraso:

Riba e pregunta cu si a bin na retraso of incomodidad cu aeropuerto a sufri, Hendrick Croes a splica cu no tabata tin influencia riba ningun vuelo. Si tabata incomodo pa e pasaheronan cu mester a biaha e momento ey nan . Pero esaki di un banda si wak'e positivamente, ta un cierto area so e tabata. Ningun di e otro areanan di aeropuerto no a sufri ningun daño.

Ta e pasaheronan cu mester a biaha e momento ey nan y mester a pasa e caminda eynan, riba e piso abao, eynan e incomodidad a presenta, pero cu a resolve esaki di un forma mas lihe posibel.

Parti e pisonan ariba tabata full safe, nan a keda intacto. Mirando e situacion cu a sosode algun aña pasa, unda cu a resolve e casonan aki caba, a duna su fruto cu e biaha aki esey no a sosode. A presenta un caso diferente e biaha aki, unda cu e awa di forma inespera, di e cantidad asina grandi cu su influencia pa pais Aruba den su totalidad, tabata tin su influencia riba aeropuerto.

No tabata tin daño

Awa ta loke a drenta, no tabta tin ningun otro daño di mashin, ni nada. Tabata tin full e ekipo cu di biaha, una bes cu a haci e area seco, di biaha a pasa controla na tur tienda pa wak kico ta e daño cu nan por a sufri. Ta contento di por reporta cu esaki no ta nada grandi. No tin ningun daño, unda cu mester bay haci cambio, etc. pasobra e forma lihe con cada un, riba nan mes a actua, a preveni cualkier otro daño.

Croes a splica cu e orario a hunga un rol, pero e cantidad di awa cu tabata tin, unda cu no a spera cu e ditch a yena y a overflow a hunga un rol. E no ta kere cu e orario a hunga un rol, sino e cantidad di awa, no importa kico a pasa, a bin back.



De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Operations Assistant

for our Destination Management Services Department

Responsibilities:
Our Operations Assistants are key in the success of our daily operations. We are looking for individuals who can bring energy and expertise in all areas of hospitality management and assist our Operations Coordinator and Account Executives. Within this role, the Operations Assistant will be expected to bring to the table a superior level of personalized service and attention to detail. He or she will manage logistics for airport arrivals, tours, ground transportation and dispatch.

Keys to success:
- Contribute professionally and intellectually on a level of at least EPI HORECA or equivalent
- Able to speak and write English fluently, Papiamento and Dutch is a plus.
- Able to work independently
- Good communication skills
- Highly organized; neat and accurate
- Flexible with working hours, able to work nights, weekends and official holidays
- Team-player
- Professional attitude
- Previous experience in an operational function is a plus

Please pass by to fill out an application form, including C.V. plus picture no later than December 20 , 2016 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.





Demencia Café CASMARIE 24 November2016,

Alzheimer ta mundialmente conoci y tambe aki na Aruba e ta un síndrome cu ta wordo hopi diagnostica. Hopi famia ta haya nan mes confronta, cu nan ser keri ta wordo diagnostica dementia. Importante ta pa nos por educa nos mes, riba e topico aki. Y educando nos mes, tambe por siña reconoce e señalnan ora un persona of ser keri ta padece di esaki.

Sea bon bini na nos siguiente Demencia Café CasMarie cual lo tuma lugar riba:
Dia : 24 November 2016, diahuebs
Orario: 7.00 pm – 9.00 pm
Lugar: CasMarie , Savaneta 532-A
Tema: Guia di expertonan pa personanan cu ta diagnostica cu e síndrome di demencia.
Expertonan di Centro di Memoria,Casemanger Else Timmerman,Psycologo Sabrina Maduro, Asistente Mahalia Castillejo.

Pa mas informacion por tuma contacto via number 5696910 of bishita nos pagina di Facebook CasMarie.
Nos ta spera di topa cu bo persona y por yama bo bon bini riba e anochi aki cu lo ta uno hopi special.
Pasa libremente, experencia, scucha y combersa.
Ban haci un diferencia............Hunto nos lo logra!

Parlamentario Rasmijn:

'Comparti riba social media, si tienda of supermercado viola ley di saco di plastic cu ta drenta na vigor na 2017'



ORANJESTAD (AAN): Dialuna a tuma lugar lanzamento oficial di e campaña riba prohibicion di saconan di plastic. Riba 28 di Juni Parlamento di Aruba a vota unanimamente riba prohibicion di uso di saconan di plastic den tienda y supermercado y e ley ey cu tabata un iniciativa di parlamentario Donny Rasmijn, ta bay drenta na vigor riba prome di Januari 2017.

Durante un conferencia di prensa na Dr. Eduard Cheung Innovation Center, Rasmijn a indica cu despues di basta tempo ta debati cu diferente stakeholder a yega porfin na e logro aki, danki



tambe na Omar Harms y Juliette Carvajal, kendenan semper a carga e proposicion hunto cune.

"E prohibicion ta conta tambe pa e saconan bio-degradable, pasobra nan tambe ta contene plastic y ta tuma tempo pa nan decompone".

Esaki segun Rasmijn, kende a gradici tur stakeholder como tambe Minister di Medio Ambiente, Cuerpo Policial, DWZ, City Inspector, Dienst Natuur en Milieu, AHATA, ATA, Serlimar, Bucuti and Tara Beach Resort, Parlamento di Aruba, Universidad di Aruba, Tatiana Becker, Armando Goedgedrag, ATIA, KVK, SNBA, Aruba Reef Care,



Turtuga Aruba y Aruba Birdlife (Greg Peterson).

Tambe e parlamentario a gradici Anthony Hagendoorn y tur esnan di Aruba Wakeboard School, como tambe Green 'S' Cool y Jairo Oduber kende a traha e video di campaña.

"Nos ta papiando akinan di por lo menos 30 miyon saco di plastic cu ta wordo uza na Aruba tur aña".

"Ban traha hunto como pueblo, stakeholders, partners, pa cada un di nos riba e isla aki cu ta carga Aruba y su medio ambiente na pecho, pa no solamente reduci e uso, sino ban purba yega na 0", segun Rasmijn.

E ley ta pone cu si un lugar dunabo un di e saconan di plastic aki despues di prome di Januari 2017, nan por haya un multa te cu 10.000 florin.

"Naturalmente esey ta un parti cu mester traha riba dje, unda cu e prome biaha bo ta haya cierto nivel di multa y e di dos y e di tres biaha esaki ta bira mas halto etc.".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu polis ta bay ta encarga cu esaki, mientras cu social media ta un bon herment di control.

"Nos ta pidi tur hende cu ta wak esaki toch ta pasa, pa no solamente yama autoridadnan cu ta encarga cu esaki, sino tambe comparti esaki atravez di Facebook of otro medio di social media, pa mustra cua comerciante no ta mantene su mes na ley", segun Rasmijn.

Jacqueline Tromp ta e prome cliente ganador

Spaar y gana cu Starbucks su 'Loyalty Card'



ORANJESTAD (AAN) - November 2016: Den luna di october Starbucks a lansa su campaña nobo pa e 'Customer Loyalty Card'. Starbucks ta premia su fiel clientenan dunando nan oportunidad di gana premionan atractivo manera *dinner* pa dos na Aquarius Restaurant, Weekendstay na Renaissance Aruba Resort & Casino y e premio grandi cu lo ta dos pasashi pa San Juan, Puerto Rico. E prome ganador den e campaña a resulta Jacqueline Tromp cu ta un fiel cliente na Starbucks Paseo Herencia, e'la gana un Dinner pa 2 persona na Aquarius Restaurant.

Te cu december, cu cada compra di $10 of mas cu e cliente cumpra na Starbucks, lo bo ricibi un stempel riba bo 'loyalty card'. Yena bo 'loyalty card' completo y ricibi un bebida di bo smaak gratis.

Skirbi tur bo informacionnan parti patras di e carchi y deposita esaki na e Starbucks di bo preferencia y lo bo por gana premionan fabuloso. Dia 30 di november lo anuncia di dos ganador cu lo gana un *weekendstay* na Renaissance Aruba Resort & Casino y finalmente dia 30 di december lo anuncia ganador di e premio grandi cu lo ta dos pasashi ida y buelta pa San Juan Puerto Rico. Masha pabien na Jacqueline Tromp cu su premio!

TA BUSCA APARTAMENTO
PA HUUR, SEMI MUEBLA

Den besindario di savaneta y San Nicolas.
Prijs mester ta un modera.

Pa mas informacion por yama
Tel. 5834100

Save a turkey...
Eat steak!





A free glass of Argentine wine with your Thanksgiving Steak Dinner at El Gaucho Restaurant



Wilhelminastraat 80
Tel. 582-3677

Banco Central a tene cena cu su stakeholdernan den celebracion di 30 aña cu topiconan masha interesante









ORANJESTAD(AAN): Banco Central ta basta activo ultimamente y nan tabata tin un evento special. Jane Figaroa-Semeleer, presidente di Banco Central, a splica cu nan a celebra nan 30 aña di stablecimento como Banco Central di Aruba. Tin hopi cos ta sosode durante ultimo añanan. Por ehempel e cambionan tecnologico ta cambiando tur business model cu conoce. Tin hopi reto. Tin oportunidad tambe y esaki ta e cena cu nan a crea pa discuti y engage e comunidad riba un topico cu eigenlijk mester bay desaroya mas for di dje. Engage y profundisa riba e topico. E tema ta "Futuro di Placa" y "Impacto di e desaroyo di tecnologia financiero" e innovacion cu ta bin cune den mundo bankero. Den un evento asina, tin varios orador. Tin algun orador local. Tin City Bank, UBS, Banco Central di Hulanda, cual ta asisti nos Banco Central cu un assessment, une valuacion di e situacion di nos Payment System na Aruba. A base di best practices, ta haci un gap analysis cu e practica cu ta hibando aki na Aruba y esey lo trece diferente punto riba ki tereno ta swak, riba ki tereno ta hopi fuerte. Esey lo bay yuda diseña un plan con ta bay mehora nos sistema di pago na Aruba.

Futuro di Placa

Banco Central ta enfoca riba carchi y placa cash. E Florin cu nos ta custuma cun'e, eigenlijk esey durante e añanan cu a basa, el a sigui crece y ta sigui crece. Nos ta den un situacion cu cambio y esey ta algo cu nos tur tin cu embrace.

CRYSTAL & SEAPORT Casinos
27 NOV
@ CRYSTAL THEATER
8 PM
Sandra's GARDEN
NICE CREAM
BIG WHEEL LOTTERY
DIARIOTVARUBA.COM Diario TV
HARI BAY OFF
Diferente Guest Stars • Sketches • Seccion di signo
Standup show di Tyson
18+
ENTRADA: AWG 25
Ambiente by Mc Oz
Ticket obtenibel serca tur actor y na 641-1444

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Clearance Sale - Cash & Carry - 30% Off!
"American standard" toilet seats, lavatory, faucet; restante di verf; "Raynor" garage doors - 8'x8'; pvc sch. 40 pipe 3/4"-2" & fittings; 50 + 110 mm pipe fittings; bara y placi di hero & galv.; clear plastic acrylic sheets; 7" plastic letters & numbers; leishi di palo; "American standard" wc & labamano; bandera cu mensahe; 12" peg board hooks; punta di hero pa cura.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Empleadonan a wordo honra

Excellence Awards di Dos Cuartal 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach Resort





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Divi Aruba Phoenix Beach Resort a celebra su Excellence Awards pa e di Tres Cuartal di 2016, al estilo Spaña!

A inicia e atardi cu e nominadonan pa Empleado y Supervisor pa e diferente departamento nan y a continua cu e diferente aniversarionan. Como nominado pa Empleado pa e di Tres Cuartal di Aña 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin: Edmond Kock di Engineering, Andres Navarro di Housekeeping y Julio Morales di Pool & Beach y e ganador tabata Andres Navarro di Housekeeping.

Como nominado pa Supervisor pa e di Tres Cuartal di Aña pa 2016 pa Divi Aruba Phoenix Beach tabata tin: Ramon Statie di Pool & Beach y Wanda Abreu di Housekeeping y e ganador tabata Ramon Statie di Pool & Beach.

Celebrando su di 5 aniversario cu Divi Phoenix tabata tin: Yvette Narayan di Front Office.

Celebrando su di 20 aniversario cu Divi Phoenix tabata tin Mary Morris di Housekeeping. Como aprecio na su dedicacion y amor pa su trabao, el a recibi un reconocimiento special di management.

Divi Phoenix Aruba Beach Resort kier felicita tur su nominado nan y ganador nan y tambe kier a gradici tur e empleado nan cu a celebra nan diferente aniversario nan. Sigui cu e bon trabao!

THANKSGIVING DAY BUFFET

NOVEMBER 24, 2016
GRAND CARIBBEAN BALLROOM
5 - 8PM

Celebrate the day with family and friends while enjoying a traditional Thanksgiving feast prepared by our talented culinary team.

BUFFET FEATURES:
Cream of Pumpkin Soup | Salad Station
Roasted Whole Turkey with Traditional Stuffing
Beef Tenderloin | Grouper and Salmon Roulade
Carved Virginia Ham | Grilled Chicken | Garlic Mashed Potato | Glazed Sweet Potato | Pumpkin Tortellini | Linguini Pasta made to order | Pumpkin Pie | Pecan Pie | Apple Pie.

Plus all your other favorites and live entertainment.

Adults: **$45***
Kids 6-12: **$22***

*Plus 18% service charge and 3.5% sales tax.

For reservations, contact Marvinia Richardson at 526 6607 or marvinia.richardson@hilton.com

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

LUCKY
Holiday Season

WINNERS EVERY HALF HOUR!
PRIZES
$10 FREE PLAY $20 FREE PLAY
$50 FREE PLAY CHRISTMAS BASKETS
RAFFLE TICKETS FOR THE GREAT CHRISTMAS GIVEAWAY

STARTS WEDNESDAY, NOVEMBER 23RD
7PM - 12AM

Orchid Casino

Winner must be a member playing with membership card on slot machine and is randomly picked every half an hour. Rules and Conditions apply. Management reserve the right to cancel or adapt promotion without notice.

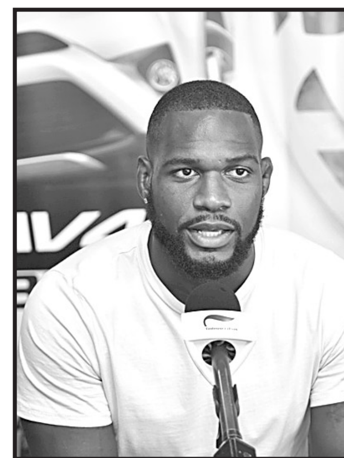
Garage Cordia ta uni forza cu Fundacion Nos Por

Gregory Milliard y amigonan ta invita hobennan di San Nicolas pa mainta di motivacion









ORANJESTAD (AAN): E bringado di mixed martial arts (MMA), Gregory Milliard ta cosechando exito tras di exito internacionalmente y den un esfuerso pa duna bek na su comunidad, el a uni cu amigonan manera Jasmin Trott y Egmond Molina den Fundacion Nos Por pa brinda sosten na hobennan na Aruba.

Garage Cordia ta un di e sponsornan orguyoso cu ta partner di Fundacion Nos Por pa nan prome evento grandi pa hubentud cu ta tuma luga dia 25 di november na Carnival Village. Pa un mainta ta reuni tur e alumnonan di zesde klas di tur scol na San Nicolas pa un evento di motivacion y inspiracion, unda cu diferente orador lo splica di nan bida y carera, lo duna tipnan valioso pa motiva e hobennan pa keda riba bon caminda y pa fortifica confiansa den nan mes, y lanta y sostene nan autoestima.

Milliard ta splica cu a scoge pa invita e hobennan di zesde klas como cu nan ta preparando pa un paso grandi den nan bida, esta e proceso di pasa di basisschool pa un scol secundario unda cu nan ta haya nan mes hopi biaha confronta cu experiencianan y retonan nobo cu tin di haci cu nan curiculo, pero tambe den nan bida social, cu nan circulo di amistad, etc.

Ta un edad y periodo importante pa e hobennan haya un "boost" y ta motiva y inspira pa nan tin mas confiansa den nan mes, y sinti cu nan por logra cosnan grandi den nan bida.

Meta di Fundacion Nos Por ta pa yuda mas mucha keda for di "bida di caya" y pa nan keda riba e bon caminda, Milliard ta agrega.

Pa e mainta di motivacion ta conta cu participacion di entre otro Janiro Eisden, Gregory Milliard, dos hoben di Fundacion Sonrisa y otro contribuyentenan cu mensahenan positivo pa inspira e hobennan pa sigui crece y yuda yega na un miho futuro pa nan mes y pa Aruba.

Disciplina ta clave y esaki ta loke kier enfatisa e mainta aki, segun Egmond Molina, kende ta instructor di fitness y nutricion. E ta encarga cu e parti di weganan y actividadnan pa stimula e parti fisico. Tambe ta inclui algun "mental games" den e programa pa ofrece e pakete completo na e participantenan.

Garage Cordia ta contento cu Fundacion Nos Por a acerca nan pa ta parti di e evento fabuloso aki, pa yuda prepara e hobennan pa un paso hopi grandi den nan bida.



JOB OPENING

- ***NIGHT CLEANER*** *for male applicants*
- ***STEWARDING*** *for male applicants*

Please send your CV and qualifications to info@siconrevan.com
T: 582.9475 C: 593-3585

Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!



ANUNCIO

Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **23 november 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico**, Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **L.G. Smith Boulevard 388.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Dialuna 21 November 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI		ZODIAC	
			MERDIA	ANOCHI		
9744 5505 2811	4866 0858 3832	2097	7326 7959 5201	1666 9658 2087	M	2754 CAPRICORN
					A	9025 GEMINIS

LOTTO DI DIA NOV: 01-03-13-18-30 — BIG 4: M 6748 — A 4708



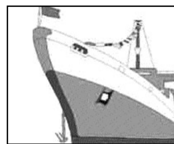
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—21 November 2016
Solo ta baha: 6:11 p.m.
—22 November 2016
Solo ta sali: 6:41 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 21 Nov 2016:
Coral Princess:
(06:30 - 12:30)
Jewel of the Seas:
(09:00 - 21:00)
—Diamars 22 Nov 2016:
Britannia:
(06:30 - 17:00)
Carnival Vista:
(07:00 - 18:00)
Thomson Discovery:



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 19 November 2016
16 - 29 - 30 - 33 - 41 - 50

6 Number Bon:	$	3.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	$	7.336,00	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	$	90,00	..Tin 876 ganador.
3 Number Bon:	$	6,00	..Tin 18.635 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 23 November 2016:
Siguiente Prome Premio: $4 miyon.



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diabierna 18 November 2016
31 - 32 - 49 - 55 - 58 MEGABALL: 15

5 Number +Megaball:	$ 82.000.000	Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 244 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.394 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 19.023 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 32.472 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 284.894 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 808.924 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 22 November 2016:
Siguiente Prome Premio: $15 miyon



POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 19 November 2016
16 - 24 - 28 - 43 - 61 POWERBALL: 21

5 Number +Powerball	$ 333.500.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 20 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 653 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 1.682 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 42.906 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 34.764 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 267.442 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 649.648 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 23 November 2016:
Siguiente Prome Premio: $359 miyon.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **34 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **41 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **99 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **314 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 21 Nov 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Samuels
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Sindicalista Eric Henriquez:

SIWA tabata kier mas riba salario di e trahadornan y a keda conforme pero ta condena menaza di staff cu kier a manda planta plat

ORANJESTAD(AAN): Con a bay finalmente cu a yega na un acuerdo cu WEB. Esey ta pregunta cu a worde haci na Eric Henriquez, presidente di SIWA. El a comenta cu a yega na un acuerdo cu gerencia cu ta riba mesa.

Detayenan pa caba di cer'e full mester pasa riba dje y for di eynan un cos tin, ta sigui bay dilanti y haci e trabao manera semper e ta worde haci.

E ta sigui splica cu a sinta na mesa, a yega na un acuerdo hunto cu mediador y gerencia cu tabata sinta na mesa diahuebs anochi, unda cu cierto puntonan a worde poni riba mesa, unda cu gerencia tambe a pidi pa e tin e backup por escrito di cierto documentacion y for di eynan a start full e plan desde diahuebs anochi, pa bin cu un votacion diabierna mainta y masalmente e trahadonan a vota pro pa esey.



Gerencia a duna un conferencia di prensa anochi pafo di Telearuba y nan tin 195 y no por desvia di e suma aki.

Segun Henriquez a splica cu pa su sorpresa el a wak cu nan a bay cu esey den prensa. Esey ta pa pinta e sindicato malo cu e ta asunto di placa. E asunto por ta placa, pero ta mas tanto prestigio unda cu ta keda para riba e punto y keto bay ta riba dje cu nan a fix un grupo den WEB, ya pa dos of tres aña cu ta haya un suma promedio di 260 Florin y un grupo cu ta casi mita di nomina di pago cu tin di WEB, awo cu nan a ripara cu nan a haci un fout, kier a saca nan curpa afo y cu no tin suficiente mas. Pero pa e 230 e ora, no tin suficiente. Esaki a bira un asunto cu a haci un fout, pero no bin busca pa dreche riba sindicato, segun Henriquez.

SIWA a cumpli cu locual cu diahuebs na mesa ora cu a medio pega y a bisa cu nan ta bay schakel in mediador, ya SIWA a bay mediador caba. For di eynan cu mediador a keda negosha.

Miembro di gerencia di WEB a cuestiona e negociador riba Facebook, reclamando cu a pasa tras di lomba di gerencia pa bay busca un aumento cerca gobierno. Segun Henriquez, el a tuma nota di esaki y tin cu pone e cos manera mester ta. Unico dia cu a papia cu minister de Meza, tabata diamars anochi. No a sinta ningun rato cu e minister, ni minister Eman. Cu director di Utilities a sinta diamars anochi y for di e momento ey no a sinta mas cu nan. Ta cu mediador a sinta con e asunto a bay. El a bay den e direccion ya conoci. Loke a sali den media ta hopi straño y e mester worde investiga. Un cos si di banda di e sindicato, si nan kier a baha planta, e trahadonan lo tabata cla pa his'e back. Tur e miembronan tabata cla. Un cos so a pidi, pa duna e trahadonan e planta y nan a continua cun'e.

Henriquez a sigui splica cu ta condenabel si staff kier a manda e planta plat. Regla y ley ta bisa cu tin cu pasa e planta over. E persona no por dicidi di baha e planta. E manera di actua ta, cu si nan ta rabia, nan ta entrega e planta na e trahadonan y nan ta bay welga. Mescos cu e trahadonan a haci, nan tabata disgusta, nan a entrega e planta y nan a bay welga. Si nan tabata tin 16 ora y no tabata tin hende pa cambia nan, e ora ley ta bisa cu e ora planta ta baha.



Ta Busca:
- House Keeping
- Steward • Maintenance

Boegoerori 85 B-L2 • 593-1393
email
smartmanpoweraruba@hotmail.com

HOOTERS
LOOKING FOR
- hostess
- hootergirl
- cookhelper
- line cook
- dishwasher

- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:
Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0040





A SER PERDI

A ser perdi un pushi blanco cu geel den Driemasterstraat E tin un banchi berde bisti. Ta ser pidi cariñosamente si por a wak jama 6006301 o 7471719 Un mucha ta yora su mascota. Danki di antemano

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

					4			
		6		1		7		
	4		5		6		8	
		9			3	6		5
	3			8			2	
2		7	9			3		
	7		3		9		4	
		5		7		9		
			8					

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

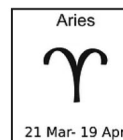
Difficulty Level ★★ 11/22

BUSCA PALABRA

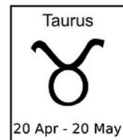
A A E N C U E N T R O A A I I
S C N O D S N I L W X I P M L
C E O E E E B M U C C A L P A
E O T N D G S P X N V V X R I
N C F N S A D B A W V O Q A C
C Y E Y A T C R A F F N T C I
I W Q N Z T E N J L N X D T F
O N I U W P I R E L O Q Z I R
N E A M M Y Y C N S X R U C E
L I L E H A X D X A E G A A P
D P T C D H H B R E C D M B U
I N S U F I C I E N C I A L S
I E F O M S I M I T P O O E C
A I R O T A C O V N O C Y N X
S S C R D N Q M M L F X B J W

ASCENCION
DESBALORA
EXCITANTE
INTEMPERANCIA
CONSTERNACION
DESENCADENA
IMPRACTICABLE
OPTIMISMO
CONVOCATORIA
ENCUENTRO
INSUFICIENCIA
SUPERFICIAL

Bo horoscopo di dia



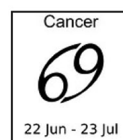
ARIES - Lo fundamental di e etapa aki ta e autocontrol, ya cu bo mester confia bo pareha pa por establece un relacion berdadero. Pa cu esey laga jaloers un banda. Number di suerte: 30 - 57



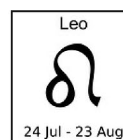
TAURO - Trata di haci un rutina pa mantene e equilibrio di bo bida. No comete e eror di pasa bo dia siguiendo streanan cu no ta pertenece bo. Number di suerte: 84 - 73



GEMINIS - Expresando bo berdadero abo bo ta siña conoce bo berdadero deseonan y soñonan y lo bo tin e balor di haci nan realidad. Number di suerte: 11 - 72



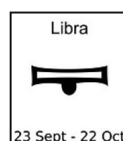
CANCER - E ambiente laboral ta complica, hasta quizas te fin di luna. Principalmente tene cuidao cu e hefenan, socionan of compañeronan cu tin mal intencion. Number di suerte: 79 - 05



LEO - Por presenta algun desentendimiendonan cu por pone bo den discusionnan fuerte. Bo tin cu tene hopi pasenshi ya cu e espacio laboral ta mustrabo cierto frialdad. Number di suerte: 48 - 94



VIRGO - Trata di mantene e cabez frio y dedica bo mes na trabao y amistadnan si bo no kier sufri despues. Number di suerte: 64 - 06



LIBRA - Esnan cu ta soltero tin e oportunidad di topa un persona cu kende nan kier comparti nan dianan. Probecha pa cuminza na disfruta di un relacion cu mayor compromiso. Number di suerte: 88 - 03



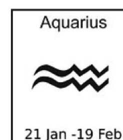
SCORPIO - Trata di alimenta bo mes bon y tuma vitaminanan. Trabao ta bahando bo defensanan. Number di suerte: 85 - 10



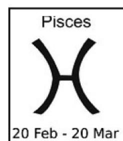
SAGITARIO - Un dieet mas equilibra y nen di berdura, lechuga y hariñanan integral por mehora bo salud considerablemente y na beneficia e nervionan y e memoria. Number di suerte: 95 - 29



CAPRICORNIO - Sea prudente cu bo palabranan, no pleita cu bo mes. Trata di mantene bo mes calmo. Cansancio y stress ta presente pa poco tempo. Number di suerte: 28 - 01



ACUARIO - Bo mester trata di harmoniza bo bida evitando tur tipo di situacionnan agresivo y estadonan di nerviosismo. Number di suerte: 76 - 38



PISCIS - No desaprobecha e oportunidad di crecimento. Comparti cu bo pareha e momento aki y disfruta tambe di bo logronan. Number di suerte: 48 - 26

7	4	1	3	6	5	9	2	8
9	3	5	1	8	2	4	7	6
8	2	6	7	4	9	3	5	1
4	5	8	9	2	6	1	3	7
6	7	3	5	1	8	2	9	4
1	9	2	4	3	7	6	8	5
5	6	7	2	9	1	8	4	3
2	8	4	6	7	3	5	1	9
3	1	9	8	5	4	7	6	2

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 11/21

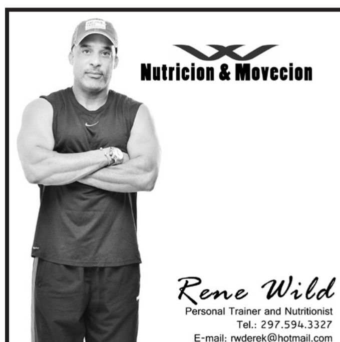
Dicho di dia

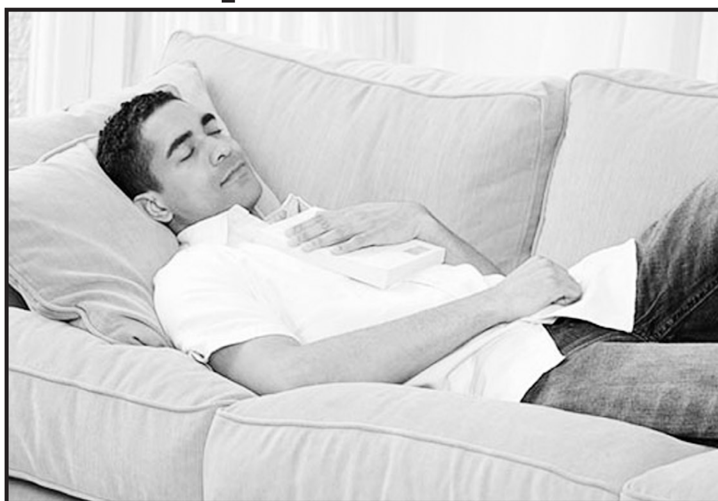
Galiña ta laba cu e poco awa cu e tin

Mester ta conforme cu loque tin

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

E mihor ora pa...........





NAP/TIRA UN CABES

Si bo por, entre 2 cu 3pm. Bo sucu ta cuminsa baha despues di lunch y ta tempran pa no stroba bo di drumi anochi. 20 min ta mas cu suficiente!

RESOLVE UN PROBLEMA

Kere of no pero mihor ora pa resolve un problema ta ora bo no tin energia of ora bo no ta riba un over drive paso ora ei bo ta focus miho. Esaki pasobra ora bo ta sin energia, bo mente ta mas habri pa wak mas posibilidadnan.

INTERVIEW PA TRABAO

Mainta tempran ta e mihor ora...esun cu ta haci e interview cu a gusta e prome tres hendenan cu e la interview, casi sigur e lo cuminsa pensa menos di esnan cu ta sigi pasobra e lo pensa despues di 3 hende bon, casi sigur esnan cu ta sigi lo no ta dje bon ei.

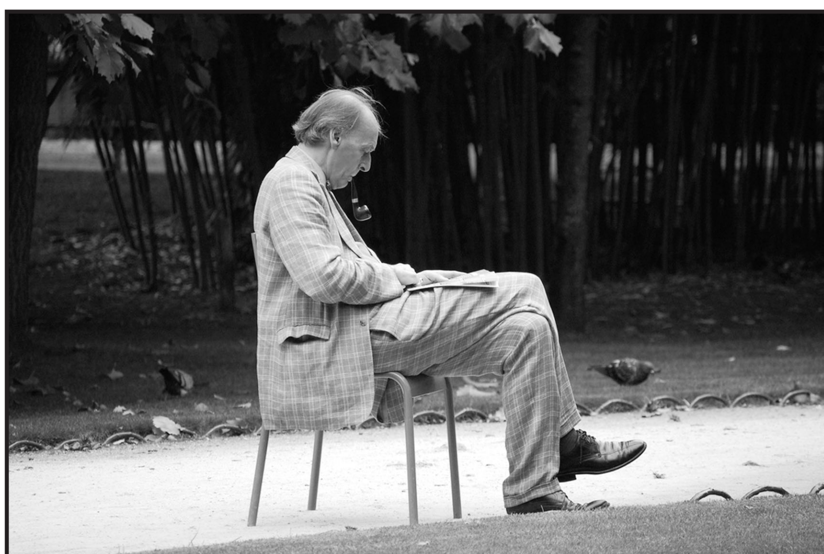
Cuanto sucu tin den bo frua preferi



Mango - 3.2 cuchara
* Bacoba - 3 cuchara
* Appel - 2.6 cuchara
* Pineapple - 2.5 cuchara
* Grape - 4 cuchara
* Lemoenchi - 0.6 cuchara
* Kiwi - 2.3 cuchara
* Apricot - 2.3 cuchara
* Strawberrie - 1.3 cuchara
* Blueberries - 1.7 cuchara
* Cranberries - 1 cuchara

NOTA : Corda cu sucu di fruta NO ta mescos cu sucu di mesa of sucu añadi!

Pa mehora e memoria y preveni e alzheimer



Si tin algo cu di berdad ta distingui e ser humano di e resto di sernan cu ta habita e planeta aki ta e mente y nos capacidad celebral, cu ta aprecia y cu tempo ta bay deteriorando si nos no train e. Aki ta sigui varios ehercicionan y rutinanan cu nos no mester laga pasa pa disfruta di un bon memoria.
Cuida di nos salud mental ta algo realmente improtante, ya cu di nada ta bal tin un bon fisico si despues nos mente no ta funciona manera mester ta.
Segun diferente estudionan, e riesgo di sufri alzheimer den e etapa mas madura di nos bida ta wordo mira pa falta di motivacion y ehercitacion di nos facultadnan mental, entre cual bo ta haya e propio memorizacion; realiza trabaonan cu ta promove nos memoria por yuda nos preveni e deteriorio congestivo.
Actividadnan cu ta potencia e memoria!
1. Haci crucigrama, sopi di leter of sudoku
Hunga of busca palabra, numbernan of responde preguntanan no solamente ta divertido, sino cu ta un ehercicio excelente pa nos memoria. Un manera facil y agradabel di ehercita e mente sin apenas bo nota.

2. Wak fotonan bieu
Otro actividad hopi senciyo cu por agrada henter mundo ta mira fotonan bieu y recrea nos mes den nan recordando situacionnan cu nos a biba e dia ey, e lugar unda nos tabata, cu kende, e fecha cu e foto a wordo tuma, etc. Un ehericio facil cu ta pone henter bo mente traha.

3. Siña cosnan nobo
Sea siña toca un instrument, un idioma of desaroya un habilidad manera siña cose of drecha articulonan, e berdad ta cu siña cosnan nobo nos ta contibuyendo cu nos cerebro ta crea conexionnan nobo cu ta termina reforzando e mente. Nunca stop di siña, semper tin algo pa conoce.
4. Lesa tur dia
Lectura ta un actividad hopi saludabel pa e mente, ya cu ta yuda nos no solamente pa adquiri conocimientonan nobo, sino tambe pa ehercita e cerebro (inclui e memoria) cu di otro manera ta permanece inactivo. Dedica diadiramente di mei ora pa dos ora di lectura ta un placer cu ta atrae beneficionan grandi na nos salud mental.

5. Conoce lugarnan nobo
Biaha ta un placer pa hopi. No mester bay leu pa conoce sitionan nobo, sigur cu na unda bo ta biba tin hopi lugar cu ainda bo no conoce. Otro opcion hopi recomendabel ta bishita lugarnan cu hopi tempo bo no a bay y pone bo memoria na prueba di recorda con e tabata antes.

Receta di siman

Calacuna horna

1 calacuna fresco (10 pa 12 liber)
1/4 (1 repi) manteca sin salo
1 lamoenchi
1 telep di blaachi thyme
salo
black pepper
siboyo
konoflok

Preheat e oven na 350 grado.
Pone e manteca den un wea y lage smelt. Agrega e juice di lamoenchi y e 1 telep di thyme, draai e y pone un banda.
Kita e cuero di e calacuna y laba e calacuna paden y pafo. Kita tur vet di mas y seca e parti pafo.
Pone e calacuna den un baki grandi di horna. Tira salo y peper paden y pafor di e calacuna. Hinca paden di e calacuna e thyme y mas lamoenchi aden, e siboyo y e konoflook. Hunta e pafo di e calacuna cu e mezcla di manteca y sprinkle salo y peper ariba dje. Mara e pianan na otro y pone e halanan bao e body di e calacuna.
Roast e calacuna pa 2 1/1 ora, of te ora e juicenan bira clear ora cu bo corta entre e pianan y e halanan. Move e calacuna riba un cutting board y tape cu aluminium foil; y lage pa 20 minuut. Slice e calacuna y sirbie.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Estilo, Salud, Moda y *Beyeza*

Quota cu donacion y homenaje na Rudy Platte y Norman Moron









ORANJESTAD (AAN): Recientemente Quota International of Aruba tabata tin e gran honor di por a ricibi un donashon for di man nan di dos Shon di persona, esta, Sr. Ernesto (Netto) Arends y Sr. Michael Kuiperi, e gran organizadornan y motornan di e evento exitoso, “Homenaje na Rudy Plaate y Norman Moron.”

Di parti di e dos grandinan cu a organiza e anochi aki, Sr. Ernesto (Netto) Arends y Sr. Michael Kuiperi, hunto cu nan colaborador , Sr. Percy Jeandor, entrega di e check a wordu entrega diamars ultimo na, Kowloon Restaurant.

Presente tabata Presidente di Quota Club Aruba, Sra. Gwendeline van Trikt-Rojer pa ricibi e donacion den forma di un check, junto cu algun damanan miembro di Quota pa ricibi e bunita gesto aki, cual suma tabata un bunita sorpresa y sigur hopi aprecia pa tur presente. Cu esaki Quota Club Aruba lo dedik'e especialmente pa e proyectonan cu mas mester den nos comunidad.

Quota Club Aruba ta hopi contento y sumamente agradecido cu e gran gesto aki y ta tuma e oportunidad pa bisa “Masha Danki” especialmente na Sr. Netto Arends y Sr. Michael Kuiperi . Tambe un danki na tur cu a colabora na e evento di Homenaje na Rudy Plaate y Norman Moron, pues, na henter nos comunidad pa apoya e evento aki.

E anochi tabata un anochi masha exitoso na unda tur esnan presente a keda encanta y por a disfruta un mundo di e bunita cancionnan cu a wordu presenta y toca door di nos artistanan local, nos musiconan, nos gruponan y nos bandanan local, cua a haci un bunita presentacion. Mester menciona cu Sr. Rudy Plaate y Sr. Norman Moron, tambe a goza y disfruta con nos localnan a sa di representa nan cancionnan y composicionnan y a aplaudi nos localnan pa e gran anochi aki cu e dedicacion especial di un Homenaje rindi na nan persona.

Tambe Sr. Chucho Hoek, Director di Arubaanse muziekschool, a ricibi un check di Donacion, pa asina Arubaanse Muziekschool por brinda e oportunidad nan nos hobennan den e mundo di Musica pa sigui desaroya nan mes den e mundo di Musica.

Di parti Quota Club Aruba, un gesto di aprecio tambe a wordu presenta na Sr. Netto Arends y Sr. Michael Kuiperi, kendenan a tuma e initiative pa organiza e Homenaje aki y cu alavez a dicidi pa aporta na un bunita causa pa haci e donacion na Quota Club Aruba.

E sonrisa riba nan cara , ta e refleho di entrega di e bunita gesto na Quota, pero mas aun e gozo di por a ricibi tambe un bunita recuerdo dedica especial na nan dos di parti Quota Club Aruba pa e hecho aki.

Quota Club ta sigui haci proyectonan na bienestar di nos comunidad voluntariamente y naturalmente, Quota Club Aruba tey atrobe den tur parada di Carnaval cu nos earplugnan y atrobe e placa recauda cu e bendemento di e earplugnan ta bai bek den nos comunidad pa proyectonan na bienestar di esnan cu mas mester.

MIRACLE TREE
MIRACLE TREE
MORINGA ORGANIC TEA
Ginger
Té de Moringa con Sabor Jengibre
USDA ORGANIC
DISCOVER YOUR FAVORITE MORINGA superfood TEA
Exclusively distributed by Medicosmetics Aruba
For more information, please contact +297 582-5672
Available in all major supermarkets and pharmacies
Medicosmetics Aruba N.V.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Fundacion Mobis tabata tin un tremendo programa di Bario Chef











K KNIPOOG hair studio
Laat U door ons EXTRA verwennen in de maand november...
Geniet van 25% korting op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten
Tot in de puntjes...
Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com
Aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 30 November, 2016 Alle behandeling alleen op afspraak.



ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Brazil tabata tin un mainta caminda 20 persona a acudi pa siña cushina pa 4 siman door di e programa di Fundacion Mobis cu Bario chef ta organiza.

Nan lo siña mas tocante cuminda crioyo di fin di aña . E chef ta sr Lie Kwie. Esaki ta di 5 aña cu Fundacion Mobis ta organis'e. Nan a traha den grupo di dos. Y riba e combinacion nan di potret por wak con nan ta traha den e cushina.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Island Vibes Activity ta presenta

Summer Bike Vibes

A new earth-friendly activity on the island!



Complaciendo e demenda grandi pa actividad y alternativa nan eco friendly, Island Vibes Activity ta presenta un approach differente pa loke ta trata actividad & entretenimiento.

Un actividad social & turistico cu ta combina e concepto di sport, ecologia y celebrashon. Mesun cos cu un bicicleta bo ta pedal y alavez disfruta di e surroundings di nos bunita isla. Un manera fun, safe y eco-friendly pa celebra cualkier occashon manera un birthday, wedding, bachelor/ette, family reunion of event. Hasi un light exercise cubo team hanja aire fresco mientras den teamwork ta pedal riba un bike di 12 persona.

E prome party bike na Aruba y cla pa cuminsa opera apartir di Janurari 2017, un actividad y concepto urbano, refrescante e innovativo cu ta wordo introduci door di e young entrepreneurs Diana Laclé y Natalie Manzanares. Comunmente conoci na Hulanda y rond mundo manera e "Party Bike". E actividad aki a bira un di e actividad nan mas gusta pa turista na Europe y U.S.A.

Un opción diferente entre actividad eco-friendly cu ta wordo ofreci na nos localnan y turista. Diversion den un manera responsabel y cu alavez ta contribui cu nos medio ambiente. Disfruta di nos naturaleza sin destrui!

E la wordo reconoci como un di e tourist activity nan mas gusta pa esnan cu ta busca un alternativa pa celebra,hasi sport y disfruta di e paisahe.

Un forma original pa hasi un fiesta of celebrashon hopi mas saludabel.

Summer Bike Vibes ta un group-oriented rental amusement activity, similar na un party bus pero e ta un party Bike completemante human pedal-powered. Cu ta wordo controla únicamente y semper door di un sober y trained driver.

Summer Bike Vibes ta trece un experiencia nobo ofreciendo eco-friendly entertainment y un experiencia unico pa TUR EVENTO & CELEBRASHON na Aruba!

Pa reservacion of mas informacion contact:

Islandvibes297@gmail.com

Bishita y like awe mes e facebook / instagram page: **Summer Bike Vibes**

Ministerio Publico y Polis ta reuni tocante intensiva cooperacion

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta tene diaranzon awor 23 di november, un reunion tematico den cuadro di intensiva e cooperacion di e dos departamentonan.

E reunion tematico aki lo tuma lugar na Marinierskazerna na Savaneta y lo consisti di varios workshop, cu lo trata di –entre otro- comunicacion y relacionnan di autoridad entre Ministerio Publico y Polis, investigacionnan y e TGO'nan (Team Grootschalig Onderzoek o sea investigacion di escala grandi).

E Procurador-Generaal di Aruba, e Advocaat-Generaal, Fiscal Mayor di Husticia y e fiscalnan, como tambe e Korpschef y e top di recherche di Polis lo participa na e workshopnan. Minister di Husticia lo habri e atardi especial aki.

E importancia di un cooperacion estrecho entre Ministerio Publico y Polis, ta papia pa su mes. E convenant cu a wordo firma siman pasa tocante e asina yama Fusion Center, ta un bon ehempel di con instancianan hudicial ta cera cabez hunto, cu e meta comun pa yega na un combatimento mas eficiente di criminalidad.

Den e construccion di e Fusion Center, e instancianan por comparti informacion na un forma intensive. E reunion di diaranzon awor entre Ministerio Publico y Polis ta pas den e pensamento nobo aki di Husticia na Aruba.

Tin tres polis deteni, un na Aruba y dos na Corsou

ORANJESTAD,(AAN); --- Keto bay autoridad competente tin un agente policial deteni na Aruba. Aparentemente e agente lo a forza un muher di biba pa tene relacion cune. Mientras tanto na Corsou cuerpo policial a detene dos polis.

Segun e comunicado diabierna ultimo dia 18 di November 2016 dos agente masculino respectivamente di famnan P. y W. lo a haci nan mes culpable na falsificacion di documento y perhurio.

E detencion di e dos agentenan aki ta enconeccion cu e caso den cual un dama Venezolano a duna cuenta tocante di traficacion di hende y den cual anteriormente (4 november 2016)a detene un pareha y un agente policial. A presenta e dos sospechosonan dilanti un fiscal auxiliar y e ultmo a ordena pa tene nan cera pendiente mas investgiacion.

Perdida



Perdida chiwawa hembra esterilizada, por nombre: NEGRA/NEGRITA con collar MORADO y tiene una campanita gris. Es de color marron oscuro con marron claro en sus paticas y debajo de su estomago. Ya es vieja tiene 8 aÃ±os , fuera de eso no tiene Casi dientes y fuera de eso esta enferma , necesita sus pastillas para el corazon diariamente, ya que tiene el gusano en su corazon. A sido perdida del dia domingo 20 de noviembre 2016, por los truenos por la via (camino) de RUMBASTRAAT 37, Delivery Fast, Belasting y el lugar de AZV donde renuevan el carnet Di Azv.

Por favor el que la vea O la persona que la tenga tomar contacto con cualquiera de estos numeros telefonicos - 594-9482/- 593-1290/- 567-0617/- 5881432/- 593-4742

Habra recompensa!!!! Gracias de antemano,

Campaña politico tin 11 aña cu e no a termina

No ta riba nos isla so, pero rond mundo hende ta fascina cu futuro. Futuro den sentido cu nan kier sa kico ta bay pasa . Nos kier sa kico ta bay pasa mañan, kico ta bay pasa mas oro.

Awe ta dia cu **ex ministro Otmar Oduber** aparentemente ta bay anuncia fundacion di un partido politico nobo.

For di comienzo di aña cu el a haya conflict cu coleganan y kier a retira, ta hopi hende a mira den futuro **un partido politico nobo** dirigi pa **Otmar Oduber**.

E no a retira e tempo ey y algun siman pasa cu si el a entrega su retiro, mes ora tur hende a mira den futuro atrobe, y atrobe e partido politico cu nan tabata spera di lo wordo nuncio. A yega asina leu.

Hendenan a bay asina leu di no solamente anticipa cu lo bin un partido nobo, pero pa lunanan largo nan tabata hasta menciona nombernan di posible candidatonan riba lista pa eleccion 2017. Tur hende sa cu campaña electoral for di 2005 no a termina oficialmente pasobra e campaña eterno a sigui te awor.

Ya tin encuesta inoficial cu a menciona cu **Otmar Oduber** lo ta esun cu **lo dirigi campaña electoral 2017** y cu **Otmar Oduber** lo ta esun cu **lo por marca y dicidi e panorama politico 2017.** Si bay tras di comentarionan riba caya den skinanan publico ta esaki bo ta scucha den conversacionnan. Bo ta scucha cu **mayoria di AVP por zwaai man y bisa "Ayo"** y cu **e cantidad di asientonan cu MEP ta kere di lo haya tambe ta di "Adieu"** y cu e **"Bonbini" pa trece balance di "Tres"** lo ta e partido di **Otmar Oduber.**

Encuestanan no a cuminza y ya tin cifranan cu ta wordo menciona y ta papia di **kende lo por traha cu otro y kendenan no.** No ta tende nada menciona di e otro partidonan. **Ta tres partido so ta wordo menciona.**

Ora proceso electoral yega tur hende kier sa di antemano con e situacion ta pintando den comunidad. E ora ey e **encuestanan ta aparace**. Encuentstanan rond mundo a bira un asunto masha particular pasobra nan ta bisabo **"ta asina'ki hendenan ta bay vota".**

Mester corda si cu **encuestanan semper ta un muestra**.. Un muestra cientifico; un muestra mihor determina cu cualquier otro. **Pero hasta esun mihor ta keda un muestra**.

Den masha hopi caso ora realidad presenta e ta basicamente corecto, maske ta parcialmente, cu un porcentehe halto como muestra, pero cu un regularidad continuo y constant, cu e resultado no ta loke e encuesta a proba di ta.

Masha facil, specialmente si cos ta preta

Nos a caba di mira esaki cu **"Brexit" di Gran Bretaña** caminda e dia prome cu e votacion a tuma lugar encuestanan importante tabata bisa cu **"REMAIN"** -- keda den Europa,-- lo gana. Su manise nos a bin tende cu **SALI BAY FOR DI EUROPA** a gana … E margen tabata chiquito pero el a sali si…

Mundo a caba di experiencia esaki atrobe cu **eleccion presidencial na Merca**.. Ultimo dianan encuestanan tabata grandi na fabor di **Hillary Clinton,** te cu nan a mustra un duelo casi pareu y riba e ultimo dia ainda cu **"Hillary no por perde."**

E resultado a bin sorprende tur hende contra pronosticonan di e encuestanan.

Si, mester tene cuenta cu ta menciona e **3 porciento di margen di error.** Esaki ta nifica cu **cosnan cu ta mustra di lo ta Victoria, facilmente por bolter tambe bira derota.**

Aki na Aruba tambe tin encuesta y semper nos ta pensa cu ora puntra hende cos tocante politica of tocante maneho di gobierno, tocante gobernantenan, tocante tur aspectonan relaciona cu gobierno, lo ta mas interesante haci otro tipo di pregunta.

"Kico bo ta kere cu gobierno mester paga mas atencion na dje ? Con bo ta haya cu tal area mester ta? Ki enfasis mester duna na desaroyo di cual topico ? Cuanto importancia enseñanza tin cu haya ? Con ta para cu desaroyo economic? Kico nos ta haci cu cultura? Kico lo bo pensa cu lo bo haci diferente ? Con ta haci cu Salud Publico. Con ta haci cu esfuerzonan di prevencion ?

Asina tin preocupacion pa nos pueblo ta mas salud cu e ta . Por a nota e preocupacion caba cu e **"wega'** di entrega di remedi na boticanan...

Mi ta pensa cu **ora haci e preguntanan aki, e contestanan haya por ta mas genuino**. E margen di eror por baha considerablemente. No ora bo puntra e arubiano "pa ken bo ta bay vota?"

E ora ey bo **NO** ta haya e contesta mes ora y directo y for di curazon.. Bo **NO** ta haya e contesta mes ora, ni directo ni for di curazon,

E ora ey mayoria di hende ta pensa cu finalmente cu cuenta di pa ken mi ta bay vota, **NO TA BO ASUNTO.** E pensamento e ora ta cu mi ta vota pa esun cu mi ta haya ta bon.

Claro cu tin hende cu bandera, cu potret, cu flannel cu tur e cosnan ey, pero tin biaha te hasta den nan tin grupo cu tin un flannel tal, pero ta bay vota tal..Tin hende cu ta bisti ultimo dianan prome cu eleccion un camisa berde, cora, oranje, blauw, biña etc.. cu lo ke sea. No ta importa ki color bo a bisti, **nan ta saca tur sorto di conclusion toch…**

E hendenan aki tin mag di contestabo cu **"den mi kashi ta esakinan mi tabata tin y mi a bisti nan, nan tin nada di haber cu partido".**

E camisa por tabata **"tin di haber"** si, pero nan no sa toch kico mi tin den mente…

Mañan e por presenta cu un otro, djis pa garantiza cu e ta despistabo . Ken sa cu despues di eleccion e lo bisabo cu honestidad pa kende el a vota.

Pero ainda e cantidad di hende cu no ta dispuesto pa splicabo pa kende e lo vota ta di e grandi ey cu bo por haya tur sorto di resultado contrario di locual encuestanan ta menciona.

No ta pornada tin pais cu a prohibi encuesta riba cierto fecha. Tin pais cu no ta permiti encuesta for di un siman prome cu eleccion. Esaki, pasobra nan kier pa e publico pensa profundamente prome cu nan vota y no bay tras di e encuesta. Bo ta haya e ora e votadornan cu ta bisa e ora ey **" mi ta bay tras di e ganadornan."**

" Mi no ta vota pa esey pasobra e tin basta caba".

Esaki no mester ta motibo pakico hende ta vota asina of vota asana. Na final di cuenta e ideal ta cu hende ta vota basa riba locual el a tuma nota di dje y loke e ta kere cu e partido of politico ta bay haci .

Anto si e ta haya cu loke esun aki ta haci, ta mihor di loke esun aya ta bay haci, of e ta haya cu esun aki, tin mihor fama cu esun aya cu tin menos bon fama.

Of esaki ta mucho mas honesto y esaya mas gañador, ta sorto di cosnan cu ta pone cu e ta determina su situacion.

E, cu su mes, cu su so, ta dicidi anto e ora ey cos lo ta mas trankil, mas facil pa anticipa e resultado cu realmente ta refleha loke ta biba den mente di esun cu a vota.

Tur aña voto ta importante. E aña venidero mas cu nunca. Di con ?

Pasobra…….. Pasobra nada!

Pasobra ta e eleccion aki ta bin awor, anto pesey e ta esun mas importante.. Pesey ta di gran importancia pa e pueblo pensa profundamente con e lo vota pa bo no vota robez, pasobra si bo vota robez e malay ta cay pa bo y tur hende..

E cos mas importante awor no ta asunto riba kende lo mi bay vota mañan… **Laga e manera y momento determinante yega cerca bo.** Kizas ta bon pa encuestanan—si nan ta bay tuma lugar---, **busca pa sa kico ta e cosnan cu ta preocupa e pueblo** y no riba kende bo ta bay vota.

Anto e ora ey bo ta haya e indicacion di kico mester sosode cu e pais y no necesariamente **"kico ami a dicidi di vota pe"** Comprendido????

Juby Naar

Aruba Softball Bond ta sera aña cu un torneo di fast pitch femenino



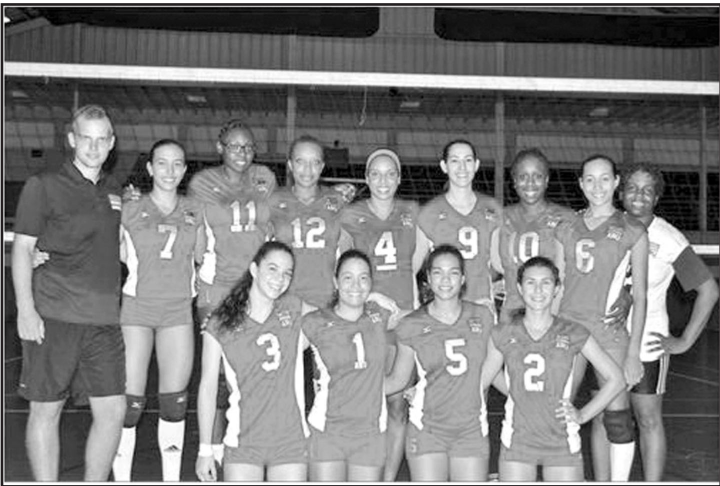




ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bon ta cerando aña 2016 cu un Torneo Fast Pitch Femenino cual lo inicia diabierna awor 25 di November riba veld di Dragon Hitters na Barcadera. Un total di 4 equipo lo hunga 12 wega unda number 1 y number 2 lo hunga un solo wega di final 4 di December. Fechanan ta programa 25, 26, 27 di November y 2, 3, 4 di December. Equiponan cu a confirma nan participacion ta Jaguars, Tanki Leendert Girls, Aruba Bank Lady Tigers y un equipo cu atletanan hopi hoben bou nomber di Rebels. Diabierna 25 di November promer wega ta programa pa cuminsa 630pm. Fanaticonan Bo ta keda cordialmente invita. Bin apoya nos hala femenino. Softball den pleno desaroyo.

25- 28 November, 2016

Aruba Cede Di E "Fivb Women's Volleyball Championship"



ORANJESTAD: Aruba lo ta Cede di "FIVB Woman's Volleyball Championship Qualification Tournament" cu lo tuma lugar ariba e dianan 26 & 27 di November, 2016 den Centro Deportivo Betico Croes. ARUBA lo ricibi e Paisnan Haiti, Martinique y Suriname cu lo enfrenta e Seleccion Femenino di ARUBA.

Aruba Volleyball Association bao presidencia di Sra. Filomena Daniel – Curiel a ricibi for di FIVB/NORCECA e invitacion pa ta Cede di e Campeonato Mundial aki y Aruba a tuma e reto pa organiza e Campeonato aki na Aruba.

E Seleccion Femenino di Aruba, bao guia di Head Coach Sr. Daan Kleinbussink, Assistant Coach Irald Phelipa y Team Manager Debby Alleyne, a prepara nan mes bon y ta cla pa enfrenta nan contrincantenan cu e meta pa clasifica pa e di dos buelta di e Campeonato Mundial aki.

Head Coach: Daan Kleinbussink, Atletanan: Shaira Mackay, Shekeva Jones, Sharifa Nedd, Jacky Toussaint, Ghislaine van der Linde, Charlotte Heemstadt, Julianne Dorothal, Kayla Arends, Iraida Dorothal, Nakisha Winkaar, Maybeline de Cuba y Team Manager Debby Alleyne.

E Paisnan Haiti, Martinique, Suriname y Aruba tur lo enfrenta otro y e dos Paisnan cu miho punctuation lo pasa pa e di 2nd rond di e "FIVB Women World Championship" cu lo tuma lugar otro aña na Trinidad & Tobago.

For di akinan tur Organizacionnan afilia na Aruba Volleyball Association, tur Dirigente, Atletanan y muy especialmente e fanaticonan grandi di e deporte di volleyball ta ser invita pa bin presencia tremendo weganan di volleyball y alaves apoya e Seleccion Femenino di Aruba cu sigur lo bay duna bataya pa logra Aruba su clasificacion.

E Schedule di e Weganan ta como lo siguiente:

1	26-Nov	17:00	SUR	VS	HAI
2		19:00	ARU	VS	MQE
3	27-Nov	09:00	SUR	VS	MQE
4		11:00	ARU	VS	HAI
5	27-Nov	17:00	MQE	VS	HAI
6		19:00	ARU	VS	SUR

Deporte Local

Campeon di Aruba RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" a batiza uniform 2016-2017









ORANJESTAD (AAN): Den un dushi ambient ta na Solito e Soldatnan Tricolor a batiza nan uniform nobo. Representante di Big Wheel Lottery a tene e jersey nobo pa e Padrino y Padrot di Companashi Glenroy Tromp basha Powerade pa asina batiza e bunita uniform nobo. Tur esaki tabata net despues cu RCA a golea Jong Aruba 8-0 den e prome "Battle of Champs". Riba bon ritmo di DJ Gomz saboriando Pizza Hut y Lady Irene's "beef cutsmall sandwich" e ambiente a continua te laat. Directiva ta gradici Tropical Bottling Company cu a aña aki a cumpli 5 aña patrocinando Divishon Honor y na famia Odor di Big Wheel Lottery tambe masha masha danki. #RCApaBida

Piscamento den lagoon lo tuma lugar dia 26 di November

ORANJESTAD (AAN): Piscamento den lagoon lo tuma lugar diasabra awo dia 26 di November cuminsando di 5pm te cu 10pm. Premio nan lo ta Carañito mas Grandi, 2nd Carañito mas Grandi y 3th mayor kilage Carañito. Tur premio lo ta cash y lo tin un cushina bon surti. Happy hour ariba Bucket beers y sigur e variacion musical lo ta den man di DJ Bucuti.

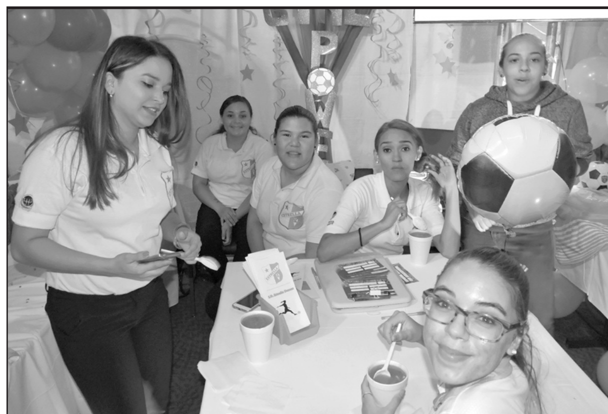
Repartiendo Premio di The Best MLB Prediction Award

Roy Angela cu un Pic Nic Party 27 di November den Trappers Club na Sta Cruz

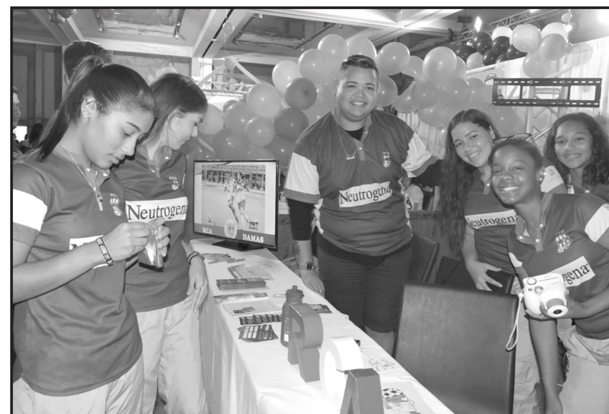
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor lo bay tin un tanganaso den Trappers Club na Sta Cruz. Roy Angela celebrando di 4 aña repartiendo premio na ganadornan cu ta participa den "The Best MLB Prediction Award". Esaki e biaha aki lo tuma lugar den un estilo diferente. Den forma di Pic Nic cuminsando desde 2pm di merdia punctual te cu 7pm di anochi. Roy Angela a busca 2 di e bandanan mas popular pa su Pic Nic esta Why Not Band kendenan lo bay pone ambiente mano a mano cu Badu Band. Entrada ta solamente un costo chikito unda bo lo por goza henter atardi riba ritmo unico di e dos bandanan aki y completamente den aire condiciona. Mas cu claro rond 5pm di atardi lo anuncia e ganador (nan) di The best MLB Prediction Award cual Roy ta organizando pa di 4 aña consecutivo. E legendario Eddie Banfield na 3 occasion a sa di bay cu e premio maximo pero e aña aki tur cos ta mustra cu lo bay tin un ganador nobo. Roy Angela ta hasi un apelacion na henter pueblo di Aruba pero primordialmente su pueblo di Sta Cruz pa bin brinda bo aporte door di cumpra Bo carchi y bin celebra den e grandioso Pic Nic. Bar y cushina lo bay ta bon surti. Pic Nic di Roy Angela na Trappers Club Sta Cruz diadomingo awor 27 di November cuminsando di 2 pa 7pm. Waak pa bo tey. Carchi obtenibel na Mega Store na Sta Cruz y cerca Roy Angela. Por tuma contacto cu Roy himself pa cumpra Bo carchi yamando libremente 7407050.

A keda demostra cu tin demanda pa mas participacion di mucha muhernan den futbol

"Women's Expo" di AVB a produci basta inscripcion







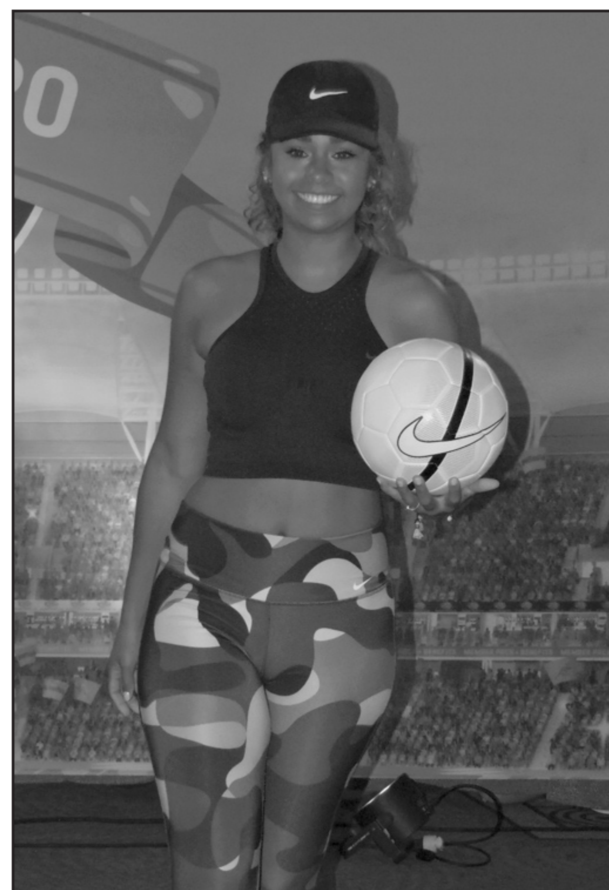
















ORANJESTAD (AAN): "No obstante e reto di awacero, asina mes un cantidad di mucha muhe hunto cu nan mayornan a yega Renaissance Convention Center pa asina haya informacion di e ekipo nan cu tin un seccion femenino y pa probecha pa inscribi mesora", asina Richard Dijkhoff, Presidente di Arubaanse Voetbal Bond a indica. E ekipo nan a keda satisfecho cu e interes y awor lo sigui habri pa mas inscripcion di esunnan cu no a logra participa na e evento.

E evento aki ta e combinacion di un campaña cu AVB a cuminsa na Juli ultimo promoviendo mas futbol femenino na Aruba, den cuadro di un esfuerzo cu tanto FIFA pero tambe CONCACAF ta haciendo pa encurasha mas participacion di e hende muhe den e deporte Rey. E intencion ta pa inicia di e mucha muhernan chikito caba, for di scol, pa asina nan logra desaroya y crece den e disciplina di deporte. Tabatin diferente booth di tur e teamnan existente cu tin un ekipo femenino caba y otronan cu ta pendiente participacion pa cuminsa cu un team di mucha muhe entre 4 aña pa 15 aña. E ekipo nan tabata SV La Fama, SV Bubali, SV Estudiantes, SV Estrella, SV Undesa, SV Britannia, SV Dakota, SV RCS, SV RCA y SV Arsenal. Banda di esey tabatin diferente actividad durante e dia aki, manera show di moda cu pañanan di Athlete's Foot y sin lubida e presentacion di Zumba na encargo di Rose Ann Ruiz.

No por keda sin menciona partnernan cu a haci e evento posibel, manera Compra Ltd, ASA y SIA, e dos academia di futbol riba nos isla cu a haci demostracion nan masha yamativo mes di tecnica nobo di futbol.

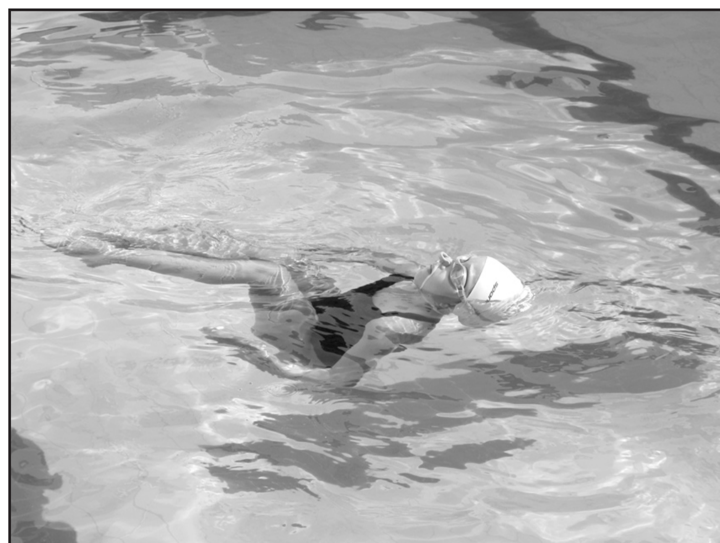
Varios orador cu a hiba palabra durante e dia, entre otro Frank Velasquez, un masahista di deporte cu a hala masha atencion den su splicacion y storianan den su carera.

Arubaanse Voetbal Bond por mira atras na un evento exitoso y cu sigur lo produci un cantidad di ekipo nan nobo di mucha muhe, cla pa bataya y demostra tur mucha homber cu nan ta igual riba tereno di futbol.

Deporte Local

Atletanan nobo di Barracudas a pasa nan prome STAR Diploma











ORANJESTAD (AAN): "De Barracudas" como unico club di landamento Sincroniza na Aruba, e aña aki atrobe tin un grupo di atleta nobo cu a cuminsa train na comienzo di September. E grupo di Beginners ta train 3 biaha pa siman bou guia di Coach Yami Romay Arias, Coach Nathania Taylor y Coach Neftaly Albertsz. Dia 19 di November ultimo, e muchanan aki a pasa nan prome Star Diploma, cu ta parti di e programa pa siña atletanan Novato e bunita deporte di landamento sincroniza.

Aki e atletanan di Beginners a mustranan habilidadnan den entre otro figura nan basico, movecion nan basico y landamento en general. Algun ehempel ta: Back Layout, Somesault Back Tuck, Head First Sculling, Foot First Sculling y Rugcrawl. Sra. Stella Leslie, sra.Candi Peña De Sanchez y sra Yvette Thuis tabata e tres hueznan cu tabata tin e tarea dificil pa huzga e abilidad di e atletanan .

Atletanan cu a pasa nan Prome Star ta: Maria Jose Salazar, Xiana Hoo, Nyah Carrera, Quintessa Sophia, Ariana Gomez, Cherry Ann Martes, Zianthe Kock, y Andreina Arteaga.

Barracudas ta manda palabra di pabien na tur Beginner cu a ricibi Star 1 y alaves desea tur e atletanan di Beginners hopi exito cu training pa e siguiente Star cu lo ta na februari 2017. Barracudas Aruba kier a recorda pueblo di Aruba cu nan siguiente actividad pa recauda fondo lo ta e Thanksgiving Fun walk cual lo ta riba 26 di November. Ticketnan ta obtenibel cerca tur atleta of por yama sra. Memita na 5925966 of sra.Candina 7361007 of tambe na IBISA. Pa mas informacion tambe por subi riba Barracudas Aruba su pagina di Facebook.

DEPORTE INTERNATIONAL

Vladimir Guerrero, Manny Ramirez, Jorge Posada y 'Pudge' Rodriguez riba lista di Salon di Fama pa prome biaha



NEW YORK: Dialuna e lista di e candidatonan pa Salon di Fama di Major League a bira conoci y tin tres nomber nobo riba e lista cu ta resalta.
Ta trata di hungadornan di outfield Vladimir Guerrero y Manny Ramirez y catchers Ivan "Pudge" Rodriguez.
Primera base Jeff Bagwell, hungador di outfield Tim Raines y closer Trevor Hoffman a keda sin wordo eligi den e eleccion di 2016, pa apenas algun voto.
Tur cos ta indica cu Ramirez muy probablemente lo no wordo selecta pa drenta Hall of Fame, debi na e hecho cu el a yega di wordo suspendi pa uso di substancianan prohibi.
Pa loke ta Posada y Guerrero cos por bira preta, mientras cu Rodriguez muy probablemente ta bay haya suficiente voto pa drenta e salon di fama, mirando e carera impresionante cu e tabata tin, ganando varios wante di oro.

Dolberg ta mina di oro pa Ajax



AMSTERDAM: Despues cu Ajax a bende Arek Milik cu Napoli den zomer, e atacante Kasper Dolberg ta bay bira e proximo mina di oro pa e equipo di Amsterdam.
Mike Verweij di Telesport a hasi un encuesta den mas di 3.500 hende y di nan, 49% ta pensa cu Ajax den futuro lo por bende e hungador Danes pa entre 30 cu 50 miyon euro.
Un total di 29% di esnan cu a participa na e encuesta te hasta ta pensa cu Ajax lo por bende Dolberg pa mas cu 50 miyon euro.
E speculacionnan aki a cuminza despues cu e atacante di apenas 19 aña a cuminza demostra di ta hopi valioso pa Ajax, anotando golnan importante.
Den fin di siman cu a pasa e Danes a anota 3 gol pa yuda Ajax gana NEC 5-0 y awor e ta un di e tres anotadornan maximo den Eredivisie, cu 8 gol den 13 wega.
Den 21 wega oficial pa Ajax Dolberg a anota 11 gol y tur cos ta indica cu e golnan ta bay sigui cay.

Butler cu 40 punto y Bulls ta gana Lakers



LOS ANGELES: Diadomingo Jimmy Butler a anota 40 punto pa prome biaha e temporada aki, pa yuda Chicago Bulls gana Los Angeles Lakers 118-110.
E triunfo a duna Bulls un record di 9-5, ganando 3 di nan ultimo 4 weganan pafo di cas.
Butler a contribui tambe cu 7 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Nikola Mirotic a caba cu 15 punto y 15 rebounds.
Taj Gibson a yuda cu 15 punto y 7 rebounds, mientras cu Robin Lopez a termina cu 12 punto y 11 rebounds.
Dwyane Wade no a hunga.
El a haya un sosiego despues cu el a hunga 36 minuut den e wega Diasabra cu Chicago a perde contra Clippers.

Ma edad di 37, pitcher Johan Santana ta intentando un otro comeback



MERCA: Johan Santana, e pitcher Venezolano cu a yega di gana e premio Cy Young dos biaha, ta purbando un otro 'comeback'.
Despues di intenta di bin bek den Major League durante e dos ultimo temporadanan, e Santana ta bay 0purba un biaha mas.
E pitcher kende den su ultimo temporada den major league na 2012 a tira un wega sin hit pa New York Mets, ta bay hunga den e asina yama 'Winter League' na Venezuela.
Di 2003 pa 2008, Santana tabata un di e mihor pitchernan habridor den major league y tabata lider den ERA den tres temporada.
E tabata lider tambe di ponche den tres temporada.
Su carera a wordo para door di problemanan di schouder.

DEPORTE INTERNATIONAL

Kirk Cousins ta pasa pa 375 yarda y Redskins ta gana Packers 42-24



WASHINGTON: Diadomingo anochi Washington Redskins a demostra tur hende con leu nan a yega, despues di algun temporada bastante malo.
E equipo a ricibi contribucion den defensa y den atake, pa gana Green Bay Packers 42-24.
Den ultimo quart di wega quarterback Kirk Cousins di Redskins y Aaron Rodgers di Packers a manda bastante bon paso y den e quart ey so nan equiponan a anota 34 punto.
Green Bay a corta den e ventaha di 12 punto cu Washington tabata tin, ora cu Rodgers a tira un paso di touchdown pa James Stark.
Sinembargo, Redskins a sigui pone presion y Cousins a contesta cu un paso di touchdown di 70 yarda pa Pierre Garcon, apenas 26 seconde mas lat.
Asina nan a keda intercambia anotacion.
Cousins a completa 21 di su 30 pasonan pa un total di 375 yarda y 3 touchdown, mientras cu Rodgers a tremina cu 26 paso completa den 41 intento, pa 351 yarda y 3 touchdown.

Ex hungador di seleccion di Costa Rica Gabriel Badilla a fayece durante competencia di coremento



SANTA ANA: E ex hungador di seleccion di futbol di Costa Rica Gabriel Badilla a fayece recientemente, durante un competencia di coremento.
Badilla di 32 aña, kende a hunga 25 wega pa Costa Rica y a participa cu su pais na Copa Mundial di Alemania na 2006, a cay den otro net prome cu finish di e careda yama 'Lindora Run', cu ta un careda di 10 kilometer na Santa Ana. Causa di su morto muy probablemente ta un atake di curazon.
Na 2013 Badilla a hasi un operacion di curazon, unda cu un tumor benigno a wordo saca for di su curpa.
Algun tempo despues di e operacion, e hungador cu tabata wordo yama 'e gladiador', a subi bek riba veld di futbol.
Juni cu a pasa, el a tuma su despedida di futbol, despues di a hunga entre otro pa Deportivo Sarprissa na Costa Rica y pa New England Revolution na Merca.

Westbrook cu triple-double, pero OKC ta perde contra Pacers



INDIANA: Diadomingo Indiana Pacers na dado momento a tuma un ventaha bastante grandi riba Oklahoma City Thunder (OKC), apesar cu OKC tabata faborito grandi pa gana e wega.
Den parti laat di ultimo quart Thunder a bin bek rapidamente y a logra manda e wega pa overtime.
Sinembargo, Pacers a demostra di ta demasiado fuerte pa OKC y nan a logra gana e wega 115-111.
Tabata obvio cu perdemento di e bala, falta di gara rebounds defensivo y fayonan clave den tiro tabata e diferencia den e wega.
E hungadornan di reserva di Thunder a hunga un bon wega anotando 45 punto y Russel Westbrook a logra un 'triple-double', esta 31 punto, 11 rebounds y 15 asistencia, pero esaki no tabata suficiente.
Maximo anotador pa Indiana tabata Jeff Teague, kende a caba cu 30 punto y 9 asistencia.

Juventus ta bay ta sin Gonzalo Higuain awe, pa nan wega di Champions League contra Sevilla



ITALIA: Awe e campeon di Italia Juventus no ta bay tin atacante Gonzalo Higuain na sui disposicion, pa e wega di Champions League contra Sevilla.
E Argentino ainda tin demasiado molester di un lesion na si bill robez.
El a wordo lesiona den e wega Diasabra contra Pescara.
Coach Massimiliano Allegri ta bay ta tambe sin Andrea Barzagli, Marko Pjaca, Paulo Dybala y Mehdi Benatia, kendenan ta lesiona pa basta tempo caba.
E entrenador pesey a selecta Moise Kean pa e wega awe cu ta bay tuma lugar na Sevilla.
E atacante hoben por bira e prome hungador naci na 2000, pa hunga un wega den Champions League.
Kean a debuta caba si pa Juventus den Serie A e temporada aki.



Universidad di Delft y Microsoft ta construi e prome quantum computer



DELFT: E experto di Delft den quantum computers Leo Leo Kouwenhoven ta bay drenta den servicio di e compania di computer Microsoft. Esaki a wordo anuncia Dialuna.

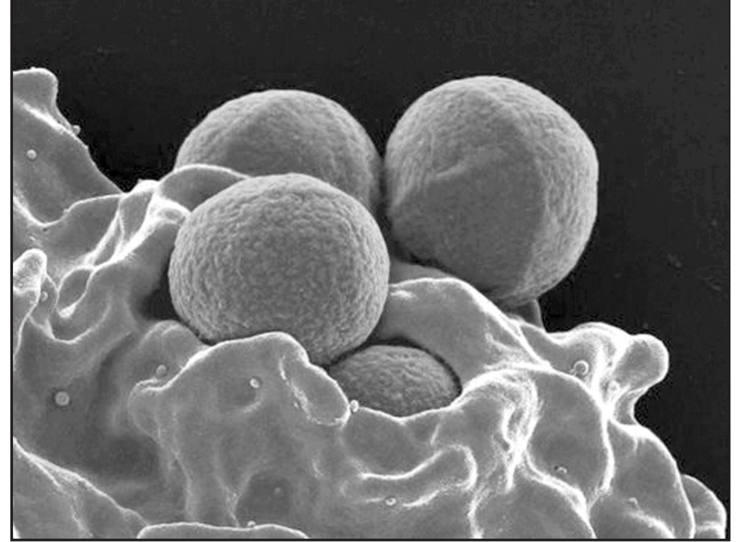
Ganador di premio Spinoza y profesor di Universidad Kouwenhoven ta bay sigui guia su grupo na Leiden, pero ta bay traha eynan riba un quantum lab nobo, dentro di we universidad.

E decision di tuma Kouwenhoven ta parti di e intento intensivo di e compania Mericano, pa logra yega na un quantum computer cu di berdad ta traha.

Un tipo di computer asina por hasi hopi mas calculacion na mes momento, compara cu e computernan normal.

Kouwenhoven algun aña pasa tabata e prome cientifico pa descubri wayanan nano cu ta super conductor, cu por ta hopi importante pa logra construi un quantum computer como debe ser.

Hospital ta hasi yamada pa testnan di MRSA



UTRECHT: Hospital 'Diakonessenhuis' na Utrecht a hasi un yamada na 270 hende pa laga hasi test riba nan, riba e bacteria MRSA, tambe conoci como e bacteria di hospital.

Posiblemente nan lo por a bin den contacto cu un empleado di hospital, cu recientemente lo a wordo infecta pa e bacteria.

Esaki segun un vocero di hospital Dialuna.

Tambe a hasi test riba alrededor di 30 pacient cu posiblemente a wordo contagia.

Segun e vocero, ningun di e pacientnan a resulta di tin MRSA.

Contagio cu MRSA (Meticilline Resistente Staphylococcus Aureus) ta hopi peligroso pa hendenan cu tin un resistencia abao y e bacteria ta resistente pa antibiotica.

Pa hendenan bon di salud, MRSA no ta peligroso.

Accidente hororoso cu 4 chofer envolvi



HULANDA: Riba highway A59 entre Terheijden y Zonzeel, chofernan di dos auto y dos truck grandi tabata envolvi den un accidente.

Unda cu e daño material tabata hopi grandi, afortunadamente solamente 1 persona a resulta herida.

Un di e autonan a wordo destrui totalmente y afortunadamente no tabata tin hende sinta patras, mirando cu e auto practicamente a doble den otro.

Analistanan di polis ta hasiendo un investigacion riba e accidente.

Wardador di preso kita for di trabao pa tene relacion cu preso



DEN BOSCH: Un wardador di preso den e prison pa hende muher Ter Peel na Evertsoord (Limburg), a wordo kita for di trabao pasobra el a haya un relacion cu un di e presonan den e prison.

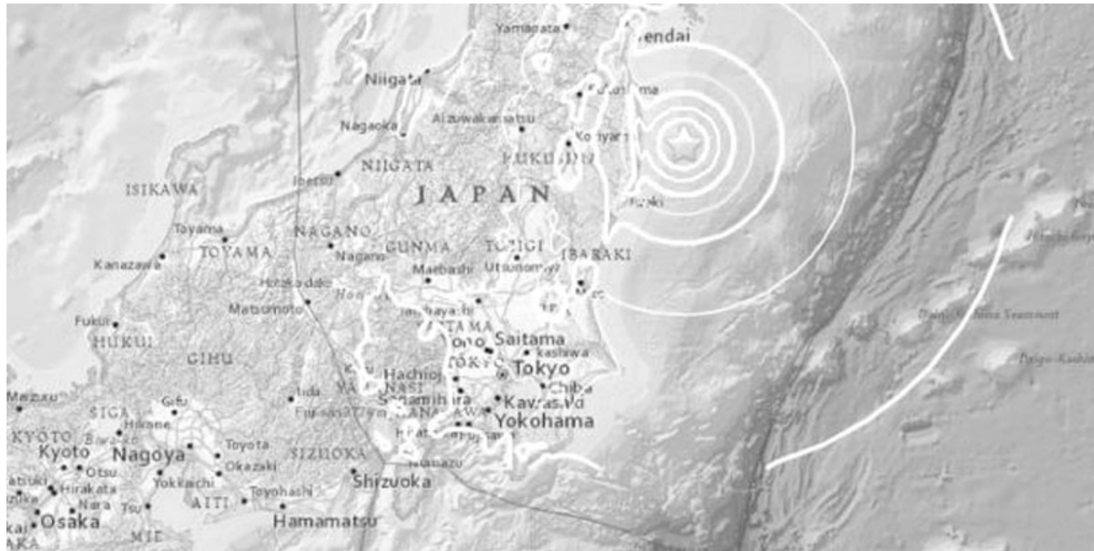
Segun un sentencia di corte di Den Bosch, e empleado tabata tin contacto estrecho cu mama di e preso tambe.

E huez a determina cu e fayonan den su trabao ta pone cu su retiro tabata husto.

Despues cu e homber a haya un relacion cu e muher preso, el a dune entre otro dos number di telefon priva, cu cual nan tabata yama otro frecuentemente.

Noticia Internacional

Japon: un teremoto di magnitud 6,9 a sacudi Fukushima y a genera un alerta di tsunami



Un teremoto di magnitud 6,9 a sacudi region den noordoost di Japon riba diamars mainta.

E epicentro a wordo localiza 61 kilometer di Namie, den prefectura di Fukushima, segun informacion di Servicio Geologico di Merca (USGS) cu prome a registra un magnitud 7,3.

Esaki ta e mesun region na unda na Maart di 2011 teremoto di magnitud 9.0 a devasta e area.

Un alerta di tsunami a wordo emiti algun minut despues pa Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico di Merca, cu a evalua un radio di afectacion den costanan na 300 kilometer di epicentro.

Pas 06:49 (hora local) un ola di 60 centimeter a wordo capta yegando cerca di costanan di waf di Onohama, segun coresponsal di BBC na Japon, Rupert Wingfield-Hayes.

Autoridadnan na Onohama y Iwaki a pidi poblacion evacua zonanan di costa, pero ainda nan no a registra dañonan grave.

"Posible olanan di tsunami por alcanza di 0,3 pa 1 meter riba nivel di lama den algun costa di Japon", agencia Mericano a indica.

Tokyo Electric Power Co tabata verificando si tabata tin daño den nan plantanan di Fukushima, mientras cu compania Tohoku a reporta cu nan no a haya daño den su planta di Onagawa.

Replicanan di magnitude 5,4, 4,8 y 5,3 a sigui e prome teremoto.

Mas di 18.000 persona a muri of desaparece despues di tsunami genera pa teremoto di 2011 na Fukushima, na unda central di energia nuclear tambe a keda severamente daña.

Noruega: Polis a aresta 20 persona pa forma parti di red di pedofilia



HELSINKI: Polis Noruego ta investigando un red di pedofiel, cu nan ta sospecha ta conta cu participacion di por lo menos 51 persona, cu ta inclui abuso di menor y por lo menos un di e sospechoso a reconoce cu el a abusa di su mesun yiunan.

Sub-hefe di polis, Gunnar Floystad a bisa cu nan a aresta 20 homber, tres di nan a wordo condena, den occidente di e pais. E otro 31 sospechoso ta di otro regionnan di Noruega.

Floystad a bisa cu entre e sospechosonan tin abogado, politico y otro personanan di alto nivel educativo. El a indica cu e no por revela mas detaye di e investigacion yama "Camber Scur", cu a cuminsa na 2015 y ainda no a termina.

Fiscalnan a bisa cu e participantenan di e red a uza codificacion y anonimato pa delete nan pasonan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Iglesia Catolico ta reclama Gobierno di Cuba acceso na educacion y medionan

Iglesia Catolico a kibra nan silencio politico den ultimo lunanan na Cuba y a bolbe haci nan reclamonan bieu na Gobierno: acceso na sistema educacional y mas presencia den medionan publico.

"Iglesia kier tin schoolnan of espacionan den schoolnan, loke pueblo tambe ta desea", segun Arzobispo di Havana, Juan de la Caridad Garcia, den un entrevista na revista "Palabra Nueva".

Garcia a substitui na Mei pasa Cardenal Jaime Ortega como Arzobispo di Havana.

Na 1961, den medio di contradiccionnan fuerte cu herarkia catolico, gobierno di Fidel Castro a nacionaliza sistema di enseñanza, cu a kita varios school for di Iglesia, nan fuente di entrada mas importante.

E estado ateo nobo a converti enseñanza publico y universal, y a impedi tur acceso of influencia di Iglesia.

Prensa tambe ta bao control di Gobierno na Cuba desde decada 60 y solamente Iglesia tin algun medionan chikito pa difusion di fe den iglesianan.

Tension Iglesia-Estado a sobrevivi durante decadanan te cu 1998, despues cu Papa Juan Pablo II a haci un bishita historico na Cuba.

Iglesia tambe "ta desea tin un parti activo y publico den educacion pa virtud cu esaki ta kita vicio y den fomento di concordia entre tur Cubano, y kier dialoga specialmente riba e tema nan aki", Garcia a bisa.

Santos a confirma cu e no tin tumor of metastasis y por sigui den funcion



BOGOTA: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a bisa cu examennan medico cu el a wordo someti siman pasa a demostra cu no tin "metastasis ni ningun tumor" y kiermen e por sigui su bida laboral y personal normalmente.

"Examennan a mustra cu mi no tin ni metastasis ni ningun tumor. Loke docternan a descubri tabata un tumor chikito cu mi tabata tin den pasado y pesey nan a recomenda tratamento cu remedi y un unico sesion di radioterapia cu ta busca preveni efectonan secundario di remedi", Santos a bisa den un declaracion na medionan di prensa.

Na October 2012, Santos a wordo someti cu exito na un cirugia pa saca un tumor di prostata, proceso cu e mandatario a informa e pais.

Santos a somete diamars pasa na chekeo medico den clinica di Fundacion Santa Fe di Bogotá cu a mustra un alteracion den antigen di su prostata cu, segun e mandatario, a dun'e "un shock".

E mandatario a wordo atendi den Centro di Oncologia di Hospital Johns Hopkins na Baltimore (Merca) pa realiza mas examen y descarta un problema mas grandi.

E hefe di Estado a splica cu tratamento prescribi no ta afecta "pa nada" su actividadnan, aunke el a indica cu docternan a recomend'e "hopi deporte y drumi bon".

Noticia Internacional

Israel: Netanyahu a defende compra di submarinonan Aleman



JERUSALEM: Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu a purba di no duna importancia na un escandalo riba compra di submarino Aleman, alegando cu su unico consideracion na momento di ordena e acuerdo tabata reforza seguridad di e pais.
Netanyahu a haci e declaracionnan aki den medio di yamado pa un investigacion, despues cu a wordo revela cu su abogado, David Shimron, a representa compania Aleman cu a construi e submarinonan.
E informe di participacion di Shimron den transaccion pa 1.500 miyon di dolar a genera preocupacionnan di un conflicto di interes. E sospecho a aumenta despues cu Minister di Defensa, Moshe Yaalon a bisa cu el a wordo exclui di plannan di compra, cu a concreta despues di su remplazo.
Israel a ordena seis submarino Aleman den ultimo dos decada, y ultimo di nan lo wordo entrega na 2018. Israel a dicidi recientemente riba compra di tres submarino nobo pa remplaza esnan bieu.
Submarinonan ta wordo considera crucial pa seguridad di Israel, specialmente pa motibo cu nan por provee un capacidad nuclear di “di dos golpi” si e pais wordo ataca cu armanan nuclear. Tin sospecho cu Israel tin armanan atomico, aunke nunca nan a admiti esaki.
Lider opositor, Isaac Herzog a pidi creacion di un comision investigador Parlamentario.

Sabra a retira hummus como precaucion pa motibo di contaminacion di listeria



WASHINGTON: Algun variedad di hummus Sabra a wordo retira di mercado como medida di precaucion pa motibo di posible contaminacion di listeria.
Departamento di Alimento y Droga a bisa cu Sabra Dipping Co. a anuncia un retiro boluntario di productonan cu fecha di consumo prome cu 23 di Januari 2017. E productonan a wordo distribui den mercadonan na Canada y Merca.
FDA a bisa cu nan a identifica listeria den e fabrica, pero no den producto final. Sabra a bisa cu nan no a registra ningun contagio.
Salsa, hummus organico, guacamole y salsa di yoghurt griego di Sabra no ta inclui den e retiro.
E medida di precaucion tambe a haci cu Sabra a retira alrededor di 30.000 hummus aña pasa. E bacteria por ta fatal pa mucha, hende grandi y cu un debilidad inmunologico.

Coordinador anti-terorista: Estado Islamico tin 60-80 agente na Europa

NEW YORK: Expertonan den inteligencia a indica cu grupo extremista Estado Islamico tin entre 60 y 80 agente na Europa pa comete atakenan, segun coordinador di lucha anti-terorista na Hulanda.
Ademas, aspirante na combatiente ta atendiendo mensahenan di e grupo arma “na unda nan ta pidi pa no bay Siria of Iraq, sino prepara atakenan na Europa”, Dick Schoof a splica den un entrevista.
Resultado di e fenomeno ta cu den ultimo seis luna, cantidad di “combatiente terorista extranhero” no a aumenta, pero e hecho cu nan no ta viahando “no ta nifica cu ta disminui menaza potencial di esnan cu a viaha”.
Operativonan militar pa expulsa grupo Estado Islamico for di teritorio, na unda nan a proclama un califato na Siria y Iraq tambe ta dispersando nan combatiente, Schoof a señala.
Ta probable cu esaki causa un aumento gradual di refugiado cu ta wordo considera un riesgo pa seguridad nacional di Hulanda y otro paisnan Europeo.
Aunke Hulanda no tabata blanco di ningun atake importante di extremistanan islamico manera Belgica of Francia, Schoof a señala, “posibilidad di un atake na Hulanda ta real”.
“Nos a wak 294 combatiente terorista sali di Iraq y Siria, y ainda tin 190 eynan”, el a bisa. “Y loke a tuma lugar na Francia y Brussels y Alemania por pasa cu nos tambe”.
Na Iraq y Siria tin probablemente entre 4.000 y 5.000 Europeo “combatiente terorista extranhero”, el a añadi.
Hulanda tin 17 miyon di habitante, y aunke cifra di milicia cu a sali di e pais por mustra chikito, el a indica, “si ta trata di 190 of 350, mi ta kere cu e cifra ta basta grandi pa causa preocupacion”.
Schoof, kende a atende un reunion pa trata “combatientenan terorista extranhero cu ta regresa”, a señala cu estrategia di Hulanda pa contraresta e menaza ta un ekilibrio di “represion y prevencion” y ta depende di un cooperacion solido entre autoridadnan local y internacional.
Pa loke ta trata “represion”, el a señala, combatientenan cu ta bolbe di Siria of Iraq ta wordo deteni, y Corte ta duna nan castigo di hasta seis aña di prison den varios caso. Gobierno tambe ta kita retira paspoort, ta congela cuentanan y a reforza medidanan di seguridad y polis.
Den banda di prevencion, Schoof a bisa, nan ta ofrece hopi apoyo na famia y autoridadnan local ta dicidi riba mihor intervencion y ta duna ayudo psicologico y educativo si ta necesario, aunke detencionnan tambe por tuma lugar.
Jozias van Aartsen, alcalde di Den Haag, a señala cu construi confianza y tin un relacion cercano cu comunidad musulman ta hopi importante.



"Aruba" su nomber a resona, durante di e Fashion Show "Be Beautiful Be Yourself 2016"











ORANJESTAD (AAN): Pa di dos aña consecutivo "Aruba" su nomber a resona, durante di e Fashion Show "Be Beautiful Be Yourself 2016", organisa pa "Global Down Syndrome Foundation". Esaki tabata e momento cu e hobencito cu Down Syndrome Jake Lacle a modela riba e runway di Be Beautiful Be Yourself den Hyatt Regency Hotel na Denver Colorado, kende a laga tur esnan presente asombra ora cu el a sak y saluda tur esnan sinta dilanti di e runway.

Jake Lacle yiu homber di Andy y Marien Lacle tambe tabata tin e oportunidad pa cana riba e red carpet hunto cu e artistanan renombra manera: Hilary Swank, Jamie Foxx, Queen Latifah, Peyton Manning, Matt Dillon, John C. McGinley, Amanda Booth y Mario Lopez.

Fuera di manda un otro hoben special (Down Syndrome) Jake Lacle pa representa Aruba durante di e Evenemento grandi aki Be Beautiful Be Yourself, Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes tabata tin e oportunidad di combersa cu artistanan manera Matt Dillon, John Mc Ginley y e Presidente di "Global Down Syndrome" Michelle Whitten tocante e importancia di Inclushon/ Acceptashon di nos hobennan special den nos Sistema di enseñansa y cuido medico!! Tambe a entrevista varios otro artista entre otro Jamie Fox y Queen Lativa.

Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes kier a gradici entre otro: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Aruba Airport Authority, Superfood Plaza y nos Comunidad engeneral pa e sosten necesario pa por a hasi e viaje aki posibel y exitoso pa nos hoben y hendenan special.



KOOYMAN

ORARIO NOBO!

Kooyman Megastore
Awor HABRI desde
7OR DI MAINTA
TE CU
7OR DI ANOCHI.
DI DIALUNA PA DIASABRA.





Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 2pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Celebrando Dia di Personanan cu un Limitacion y hacimento di aña di Sinterklaas

Garage Cordia y Sonrisa ta organisa un celebracion special









ORANJESTAD (AAN): Garage Cordia, Toyota y Lexus ta uni cu Sonrisa pa un celebracion grandi di 6'or di atardi pa 9'or di anochi riba diasabra 3 di december. Tur hende, di e mas chikito pa e mas grandi, ta invita pa celebra Dia di Personanan cu un Limitacion cu bishita di Sinterklaas, gaita, gruponan di baile, un 'photo booth', cuminda, un bar bon surti y benta di articulonan pa temporada di fin di aña.

Gerente di Benta y Mercadeo di Garage Cordia, Vanessa Hollander, a anuncia durante di un conferencia di prensa hunto cu Anelies Schoop y Angelique Perez-Kelly di Fundacion Sonrisa, cu como representante di Toyota y Lexus, hunto cu BYD ta e anfitrionnan orguyoso di e evento aki.

Durante di e atardi aki Toyota y Lexus lo tin tur su modelonan den showroom y lo tin ofertanan super special riba diferente modelo. Garage Cordia, hunto cu Sonrisa a invita tambe otro organisacionnan pa ta presente pa bende nan regalonan y decoracionnan di Pasco pa recauda fondo. Miembronan di Sonrisa lo ta bendiendo nan ultimo rifanan pa e sorteo cu ta tuma luga na final di e anochi. E ticketnan pa e rifa pa e premio spectacular, un bunita auto nobo BYD, ta costa solamente 5 florin.

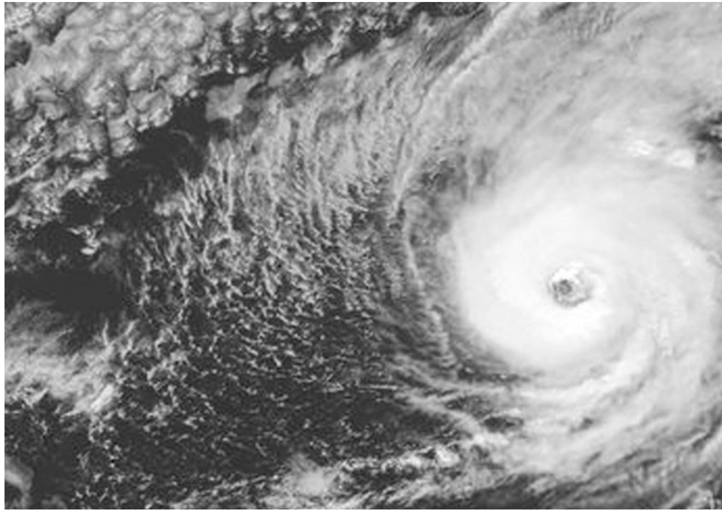
Bishita Garage Cordia, cumpra un ticket di Sonrisa y disfruta di un ambiente sumamente ameno, y mustra bo sosten, laga personanan cu un limitacion sa cu nan ta parti di e comunidad.



Noticia Internacional

Tormenta tropical Otto a forma den Caribe, lo haya forza na caminda pa Nicaragua, Costa Rica

CIUDAD DI MEXICO: Tormenta Tropical Otto a forma den Caribe y por bira un horcan di categoria uno den siguiente di-anan, mientras esaki ta na caminda pa Nicaragua y Costa Rica, den Centroamerica, Centro Nacional di Horcan (CNH) di Merca a informa.
Otto a pasa di depresion tropical pa tormenta y lo keda casi para alrededor di 282 kilometer oost-zuidoost di isla di San Andres, cu bientonan maximo sostenido cu a aumenta na 85 kilometer pa hora.
"Ta spera un esaki lo haya mas forza durante siguiente 48 hora, y Otto por bira un horcan durante siguiente dos dia", centro cu sede na Miami a indica.



Francia a frustra un atake extremista, 7 persona deteni



PARIS: Forza anti-terorista Frances a detene siete persona na Strasburg y Marseille y a frustra loke Minister di Interior a describi como un posible atake terorista.
E operativonan tabata relaciona cu un serie di detencion na Juni durante Eurocopa di futbol, cu a tuma lugar den ciudadnan alrededor di Francia, Minister dil Interior, Bernard Cazeneuve a informa.
Detencionnan na Strasburg y Marseille "a permiti pa nos frustra un acto terorista cu a wordo planea durante hopi tempo", Cazeneuve a bisa prensa na Paris. Investigadornan ta studiando si e plan aki tabata forma parti di un plan mas amplio pa ataca varios lugar di manera simultaneo.
Cazeneuve no a identifica obhetivo di e plan. E detencionnan a tuma lugar cinco dia prome cu apertura di famaso mercado di Pasco di Strasburg, cu ta atrae turistanan di tur parti di Europa y tabata obhetivo di un atake extremista fracasa na 2000.
E sospechosonan ta Frances, Marocano y Afgano y tin di 29 pa 37 aña. Seis di nan no tabata den radar di servicionan di inteligencia, y e otro tabata un ciudadano Marocano, cu un gobierno extranhero a alerta Francia, e Minister a añadi.
Polis Frances a detene e aña aki 418 persona den investigacionnan anti-terorista, Cazeneuve a bisa, despues di atentadonan mortal di grupo Estado Islamico den dos ultimo aña na Francia.

Casa di Leopoldo Lopez a pidi oposicion bandona dialogo na Venezuela

Casa di lider politico preso, Leopoldo Lopez, Lilian Tintori, a urgi desde Madrid pa oposicion Venezolano bandona dialogo cu gobierno di Nicolas Maduro y sali riba caya pa logra un cambio den e pais.
E manifestacion "civico y pacifico" ta e "unico manera cu e dictadura" ta bay caba, ya cu dialogo no a duna resultadonan, segun Tintori durante un conferencia di prensa, despues cu el a reuni cu Minister Spaño di Asuntonan Exterior, Alfonso Dastis.
"Mi ta pidi tur Venezolano pa lanta para, mi ta pidi miembronan di Mesa di Unidad Democratico (oposicion) cu ta sinta na mesa di dialogo pa lanta para, pa nos tur lanta hunto", Tintori a bisa.
"Y ban manifesta di manera civico y pacifico, di manera constitucional, bisti di blanco, pa rescata nos derecho di paz, pero activo, no paraliza den un dialogo", el a enfatiza.
"E dialogo ta claramente pa gana tempo, pa Maduro yega 2018 of mas aya, pasobra ningun hende ta bay garantiza nos un eleccion (presidencial) na 2018", Tintori a denuncia, critico di dialogo cu ta busca resolve crisis politico y economico na Venezuela.
Partido di Lopez, Voluntad Popular, tabata un di e partidonan opositor cu no a participa den e dialogo, cu lo tin un di tres rond dia 6 di December.





Potret di acriz Lisa Lynn Masters, kende a wordo haya tragicamente sin bida den un hotel di San Isidro, Peru. E actriz a traha den serienan di television 'Gossip Girl', 'Law and Order' of 'Unbreakable Kimmy Schmidt'. Lisa Lynn tabata hospeda den hotel Nuevo Mundo di Peru y empleadonan a hay'e sin bida, horca den cashi di e camber. Tur cos ta indica cu e artista di 52 aña a termina cu su bida y cu empleadonan tambe a haya pildo contra depresion.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc. x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister; santo pa pega bloki tur clase di piedra y granito, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista.
Well located. Furnished large
Afl. 1250,= wifi, gas, cable included water & electricity are excluded (airco inverter).
For an app. call after 12.
Cel: 745-9765 / 592-3828.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

FOR RENT
Apartment studio Afl. 750,=.
Apartment 1 room Afl. 850,=.
Apartment 2 rooms Afl. 950,=.
Apartment 3 rooms Afl. 1050,=.
Localization; Simeon Antonio near Barcadera & airport.
Tel; 594-5576.

SMALL BAZAAR
Savaneta 92, Cel: 593-0884
tegenover S. Chow S/M.
Nos a ricibi hopi muebles di hotel Marriott na bon prijs. Cama, sofa cama, set comedor, tv y hopi mas.
Mi ta cumpra y bende !!!

TA HUUR
Un cas grandi y bunita ubica na Nuñe, tin 4 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, porch, garage y tambe tin un apto. studio, tin cura. Prijs Afl. 2750,=.
Pa mas info. yama 592-9034.

REPAIR???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Wash-machine? Drier? Airco? Coriente? Cansa di yama pa mes un problema y ainda NADA? Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANSA SEMPER NA PROME LUGA!

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG. 60,-
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servic

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Primito
Puntra pa nos SPECIAL pa dianan di FIESTA:
-- TUR INSECTO --
Jama: 588-4000

MATRAS FABRIEK
ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

CONSTRUCTION Y REMODELACION
Traha cas, cura, dak, apartment plomeria, drecha dak, verf cas, pone mosaico.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
Apartment studio, semi furnish, airco. Utilities apart, between Barcadera and Airport, Simeon Antonio 594-5576.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TAROT
VIDENTE NATURAL
Consultas, abiertas, trabajos garantizados, limpiezas de fin de año.
Cel: 561-7714.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 /5826732

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

AUTO + HERO BIEU
Servicio di recohe auto bieu pa benta afo pa Afl. 35,=.
Tambe ta recohe washmachine, frigidaire, stoof, tv pa Afl. 10,= y microwave, airco pa Afl. 5,=.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta lanta sushi, corta mata, spuit veneno, chapi etc.
Tur trabou di cura y tambe di construcshon.
Yama nos pa un cita
592-5766.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet, camas, puertas, sillas 9stoel).
Tel; 568-1347 Raul.

INDIA ROSA
Consulta di tarot y tabaco.
Problema di amor, trabou, placa y enfermedad.
Limpieza pa ricibi aña nobo cu placa y amor.
Amares 100% garantisa.
Cel; 567-6670 / 563-5822

TA HUUR
apartment na Pos Chiquito.
Cel: 565-0980.

BUSCANDO
cas / tereno PA CUMPRA.
Prome cu fin di aña, Yama 566-9290.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

NOW HIRING
OPC Marketing Staff
Marketing Agents / OPC's for Timeshare, Vacationes Ownership.
We are looking for the best, experienced marketing staff in Aruba.
Exclellent commission and growth opportunity in high volume sales office.
Contact us at 562-1024
jobs@caribbeananresortsolutions.com

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc.
Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931.

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera 7550 m².
Cu ta inclui un cas chikito Afl. 88,= p/m² kk.
Cel; 742-4012.

ARTICULONAN USA!!!
Buffet + chest di teak; reki pa cas y deposit renoba y heavy duty; reki super heavy duty pa warehouse y yard; porta di hero; caha largo di palo (casi nobo); shopping carts; labaplato; cama pa baby; tv stand; airco 12.000 BTU; frigidaire; sofa; frame a cama; mesa pa cama; bar chairs; toonbank; cabine pa cushina; haula di hero pa negoshi; restante di glas; sun sash y awning y sliding windows; kozijn y bentana di palo; lessenaar y stoel; safe; mesa pa computer.
E&E TRADING
Tel 588-2828

DiARiO
582-6747

Fiador no a paga y bendedor di droga a bay entre otro cu flatscreen

ORANJESTAD,(AAN);---Riba ordo di e comandante encarga cu warda di polis San Nicolas e patruya a bay direction Rooi Kochi relaciona cu secuestro.

Parce cu e señora doño di cas a yama warda di polis y el a reporta cu dos homber desconoci a hinca su yiu homber di inicialnan E.K. contra su boluntad den auto.

Patruya San Nicolas a dera trot bay na e adres y na yegada polis a papia tanto cu e mama y e yui homber. Parce cu e yui homber inicial E.K. ta usa droga y e lo a "fia droga" di e personanan biba den Village.

Diasabra e bendedornan di droga a bin busca nan placa y parce cu E.K. no tabatin ni un cen preto y e bendedornan di droga a dicidi pa bay cu "Flatscreen' marca Samsung" mas un "Samsung Galaxy S4".

E mama di E.K. tabatin miedo y e ta fada di e situacion di su yui homber y e no tabata kier tin nada di haber cu su yui homber. Polis a hiba e mucha homber E.K. warda y a wordo atendi pa comandante di polis na un forma debido.

E mucha homber a laga sa cu e mes lo bay regla caso riba su manera. El a dicidi bay Village pa regla cuenta y un cu otro cu e malechornan. Central di polis a wordo poni na altura di e caso.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un edificio comercial na Oranjestad di 114 m² y pa Afl. 2964,= pa luna + borg, bon pa storage. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Palisiaweg / San Nicolas di 378 m², den un cul-de-sac y pa Afl. 28.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

SE ARRIENDA
Habitacion para una dama en Playa muy central y comoda. Lamar despues de las 4 pm, 562-7085.

TA BUSCA
Un live-in pa un cas di famia na Santa Cruz. Si bo tin un permiso caba, no ta problema, nos ta yuda bo renoba esaki. Si bo ta interesa, yama 592-4446 / 585-8016.

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2000. Airco, alarma, mc reem. Pa mas info. yama 562-5573.



- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
- 1 camber,Awa, Gas,Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna

Tel 5829244 /5828824

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL103, Afls. 450,- p/luna
Tel: 5829244/5828824

TA HUUR
Mi tin un apartment pa huur. E tin 2 camber, 1 baño y 1 sala / cushina. E tin airco tambe. Afl. 1000,= cas + Afl. 1000,= deposito. Coriente y awa apart. Adr: Patiastraat 2, Dakota. Cel; 745-9298.

ALUMINIUM
Nos ta traha; porta, bentana, hekwerk, screen, reparacion general. Cel; 561-6154.

TA HUUR
Studio apartment. Max. 2 personas. Tel: 566-3902.

TA OFRECE
Servicio di manicure, pedicure, gel, acrigel. Haci bo afspraak cel/whatsapp 569-0947.

SE RENTA
un apartamento studio para dos personas. Esta todo amueblado. Inclyudo el agua, luz y cable Afl. 8000,=. Tel: 586-8037 / 568-7591 Noord 104M de tras de Willys Pool.

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel; 743-9777.

DIARIO
Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757 mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

SE BUSCA
Manicurista, Estilista
Por mas infomacion 586-5572 / 562-5143

ESPIRITISTA
Palero tata en ganga en Aruba bruheria afrocubana quitamos toda clase de maldiciones atraemos al ser querido este donde este. Trabajos de amor y evolucion, solo necesita fe, mucha fe, nisala malekun solo por 15 días en Aruba. Cel; 741-6516

FOR RENT
3 camber, 2 baño, porch, full servicio, full aire condicion, semi amoblado. Incluye internet, cable. Tel: 747-5884 whatsapp.

AVISO
na e pareja cu a bai cu taxatie rapport di e parcela Rudolf Arendstr. # 19. Sea asina bon di pasa debolbe esaki. Danki di antemano.

J.H.C. REAL CONSTRUCTION
Ta traha tur sorto di dak, ta renoba dak, ta incapsula dak di astbest, nos lema ta calidad 100% garantiza, bon referencia di trabou, prijs rasonable. Yama Cell: 742-6216

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

ACCENT TA BUSCA URGENTE:
1 Frontdesk Clerk cu por papia: ingles, spaño, hulandes y cu tin experiencia, edad entre 20 pa 35 aña
1 Cleaner / Night Cleaner, masculino, mester tin permiso y carchi salubridad. Trabou ta pa anochi. Edad te cu 45 aña. Por cuminsa inmediatamente. Yama tel 587-9992 entre 9am - 3pm.

CONSTRUCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apta., completo, remodelacion di cas, traha y drecha tur sorto di dak cu garantia, pega bloki, pleister, verf. Bon prijs pa pasco. Mas info.: 561-2137, bon prijs.

Menu Special
Diamars 22 nov.
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Batata yena cu carni, Steak Basket of Chicken Basket cu saus di pinda, Sopi Galiña.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TA BENDE
Waterpomp 2".
Cel: 565-7309.

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel; 743-9777.

TA HUUR
Un apartamento studio. Amplio 35 m² y nobo. No muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl. 800,=. Awa y coriente no ta inclui. Situa Hubadastraat 16, Ponton. Yama cel; 594-4368.

LOOKING FOR
Strong male, between 20 to 35 yrs old for Entry Level position in moving & cargo. Valid driver licence, Papiamento & English. multitask, able to follow instructions. Clean and healthy, diplomatic minded. Cel: 594-4625 office hours.

POOL POOL
Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel; 593-8852.

2 BROTHERS
Servicio di bobcat y mini excavator. Coba fundeshi, pos, pool y ta coba den klip. Rosa tereno, yena fundeshi, level y hopi mas. Ta bende santo, piedra y graniet. Tel: 569-4510 / 660-7230

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Señor mi no ta digo di bini serca Bo.
Ma papia un palabra so y lo mi ta cura.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.'

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera, na edad di 16 aña di:

Elgin Anthony Jacobs

*13-6-2000 †18-11-2016

Na nomber di su:
Mama: Elgina Chai y pareha Raul Croes
Tata: Jozef Jacobs
Ruman: Joshua Jacobs
Welo y welanan:
†Wingsoen y Irma Chai-Briesen
†Oswald y †Maria Jacobs-Olivier
Omo y Tantanan:
Orlando y Angelica Chai-Figaroa y yiunan
Randy Chai
Alberto Oviedo, esposa y yiunan
Richard Oviedo, esposa y yiunan
Etiquiano Jacobs, esposa y yiunan
Oswald Jacobs, esposa y yiunan
Eduard Jacobs
Ricardo Brete
Debbie y Metin Oruc-Chai
Mabel y Jose Lacle y yiunan
†Lourdes Jacobs
Lea Jacobs
Irene Francisca
Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber y yiu
Tur omo y tanta grandi
Primo y primanan: Diego y esposa Natalie Henriquez-Solognier y yiunan, Daisy Henriquez y yiu, Christopher Chai, Kristel Chai, Edmundo, Maikel, Marelyn, †Edmundo, Ryan, Yousseff, Xiomara, Xilitsa, Otmar, Richard Felipe, Carlos, Wilmer, Giovanni, Marco, Mary-Lisa, Mayra, Sandra, Sorayda, Juni, Anthony y Jonathan.
Acto-primonan: Brandon, Angely, Xayden, Jomar, Shariff, **demas primo / primanan, amiga / amigonan di scol SPO Sta. Cruz .**
Su maestra stima: Jolanda Gumbs.
Demas famia y conocirnan: Jacobs, Chai, Briesen, Oruc, Henriquez, Solognier, Croes, Pestana de Agrela, Figaroa, Arends, Kock, Mohamed, Simileer, Vos, Does, Roga, Nicolaas, Kelly, Olivier, Brete, Lacle, Francisca, Oduber, De Miranda, Maduro, Muños,

Si den nos dolor nos por a lubida nomber di un familiar of amigo, nos ta pidi disculpa.
Esun cu ta desea, por bin bisti colorido.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 23 November 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa Condolencia: **Ad Patres Funeral Home**
Diamars 22 November 2016 for di 7:00 pm pa 9:00pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Den ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor e hende ta central



ORANJESTAD (AAN): Segun Lorna Varlack di AVP, durante e tratamento di e presupuesto di e ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y Labor un biaha mas por a ripara con importante e ministerio aki ta.

Importante den e sentido cu tur e departamentonan y fundacionnan cu ta cay bou di e ministerio aki na un of otro manera ta traha pa publico en general y principalmente pa esunnan cu ta pasando den momentonan dificil. E hendenan mas vulnerabel den nos comunidad ta nos hende muhe, mamanan soltero, hobennan y nos muchanan.

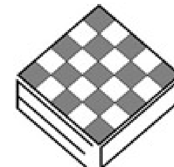
Departamento di Asuntonan Social tin un director nobo sra. Gloria Hernandez cu tin e tarea pa upgrade e personal riba e aspectonan di servicio, eficiencia, motivacion y e reto pa baha e lista di warda e.o. Cooperacion cu otro instancianan tambe ta hopi importante y e director lo bay wak con pa mehora esaki. Apoyo ta wordo duna riba diferente tereno p.e. financiero, vivienda, terapia, psicologico, ayudo pa pareha etc.

E retonan den nos comunidad pa cu e cargamento di responsabilidad pa cu nos actonan/ decisionnan ta grandi y hopi biaha falta di cumpli cu e balor responsabilidad ta haci cu famianan ta confronta situacionnan indesea den hogar. E falta di presencia di e figura masculino responsabel den nos famianan tin un impacto negativo pa loke ta toca e stabilidad financiero, e educacion, e guia y e felicidad en general. E falta di e figura masculino aki den nos famianan tin como resultado cu nos tin un grupo grandi di mamanan soltera cu mester carga henter e responsabilidad di e famia y cu esaki ta cay tin biaha hopi duro.

Ta bon cu nos tin e instancianan in place cu por brinda ayudo y guia na e grupo vulnerabel aki. E grupo di hobennan y muchanan tambe ta haya atencion y nos ta satisfecho cu e maneho cu minister Paul Croes ta hiba pa frena e retonan cu e gruponan aki ta haya nan mes diariamente aden.

Den mi disertacion mi persona a pone hopi enfasis riba e balor di responsabilidad, e aspecto di conscientisacion, prevencion, educacion y e aspecto di tuma accion lihe prome cu e problemanan escala den comunidad.

Euroceramica



Cu profundo tristesa staff y personal di Euroceramica N.V. ta extende nan palabranan di profundo condolencia na familiaresnan di:

Marc Emile Dijkhoff

*18-10-1979 +17-11-2016

Na bida primo di nos coleganan
Monica Tromp-Gei y Nicolina Gei

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido hopi forza den e dianan dificil aki

Cu "Marc Emile Dijkhoff" sosega na paz.

In loving memory di mi unico yiu Seth, 1 aña di su fayecimento.

Mi yiu, bo ta supposed di ta band'i mi, gozando di e bida aki.
Hari duro, manera semper, bo tawata haci.
Ta e rapper famoso cu bo tawata kier ta. Bo ta supposed, di ta come Subway y sushi na bo restaurant favorito.
Disfrutando di e laman bunita di Aruba ta snorkel; BO PASHON!
Cresiendo, birando un baroncito grandi, tanto cu bo tawata deseaq bo stem cambia den bo pubertijd.
Bo ta supposed di ta band'i mi y tur nos planesnan y fantasianan.
Bo ta supposed di ta cresiendo y disfrutando cu bo amigonan manera tur mucha normal.
Mi ta wonder con lo bo ta mustra awe.
Bo ta corda cob mi tawata marca cu potlood na muraya bo estatura?
Tanto winternan tras di otro cu nos a pasa hunto den frieuw, contando riba un calender, nos bida nobo na Aruba.
Pero nos no a make it y loke mas ta duel mi, cu bo tawata excited y bo soño no a wordo REALIZA.



Seth, Mami a keda su so atras y hopi destroza. Nunca hamas nada lo ta mescos mas. No tin nada pa remplasabo.
Ta duel mi, bo por a biba hopi mas band'i mi!
Only you are perfect! Seth

Stimabo y hañando bo falta cada tik di e klok.

Bo mom, Sharon Jacobs.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos defunta stima

Sra. Adela Croes

Un gradicimento pa nos omo grandi Sr. Leonardo y Sra. Maria Croes pa nan ayudo den e momentonan dificil y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio ora di fayecimento y entiero di nos defunta stima, danki di curason. Tambe un danki na bijaardenzorg Saba pa nan ciudo y atencion durante enfermedad di nos ser keri. Danki na tur di curason.

Ta invita pa 3 santo sacrificio di misa: **diamars 22 di November pa 7:00 PM, diahuebs 24 di November pa 7:00 PM y diasabra 26 di November pa 7:00 PM na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues di misa lo tin un oracion na cas Urataca 6-C**

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil di nos defunto stima:



Silvester Faro

Chefa, Seferina, Mamai, Tia, Tanta Ina

Tambe ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar d**ialuna 21 di november pa 6:30, diaranzon 23 di november pa 6:30 y diabierna 25 di november pa 6:30 na misa Sta Anna Noord. Despues lo bai tin un orashon na cas: Sabana Liber 11-E**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Charito Services

Directie, staf y personal kier anuncia fayecimento di

Marc Emile Dijkhoff

primo di nos directeur y colega di Charito Services.

Hopi forza na e famianan den momentonan dificil aki.

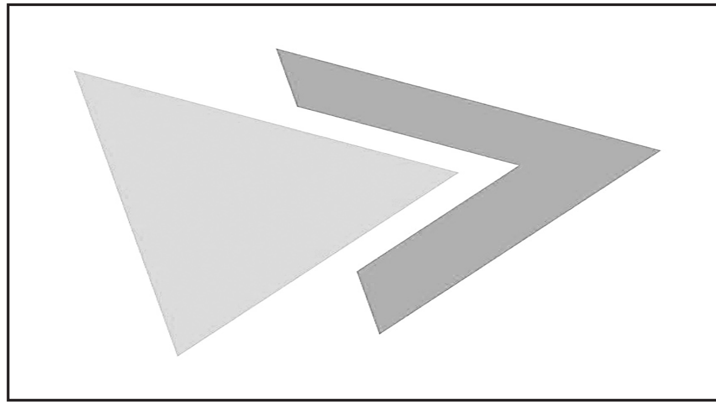
Cu Marc sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Partido AVP

E siman aki ta ultimo siman di servicio pa yena formulario di impuesto

Na Playa y San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Partido di Pueblo Arubano AVP ta uc e siman aki ya e ultimo siman cu ta duna e asistencia gratis pa yena formularionan di belasting pa aña 2015. Lo bolbe duna e sericio aki tanto na Playa como na San Nicolas. Na Playa e servicio lo wordo duna den Cas di Partido AVP den Rancho. Na San Nicolas e servicio di yena formulario di belasting lo wordo duna den YMCA Club net pabou di Joe Laveist Ball Park. E fechanan pa e atardi/anochinan di servicio lo ta na:

Playa: dia 23 di november entre 6'or y 9'or di anochi.
San Nicolas: dia 24 di november entre 7'or y 9'or di anochi.

Ta corda tur hende pa bini prepara cu tur documento necesario. Esaki ta e documentonan cu por tin mester di dje:
- e formulario pa yega e entrada pa belasting cu bo a haya na cas;
- e resumen di bo entradanan den e aña 2015. Bo por haya esaki di bo doño di trabou of e compania unda bo ta traha. Si bo ta un pensionado bo ta haya esaki di SvB of di APFA;
- un resumen of comprobante di tur otro entrada cu bo a haya na 2015;
- e comprobante di e interes cu bo a paga na banco riba credit card of riba fiansa cu bo tabata paga na 2015;
- comprobante di tur gasto adicional pa cuido medico di bo of un familiar cu ta depende di bo.
- comprobante di gastonan haci pa estudio di bo mes of un familiar cu ta depende di bo;
- comprobante di gastonan cu bo a haci pa cuido di un familiar serca.
- comprobante di otro gastonan irregular of inusual cu bo mester a haci na aña 2015.

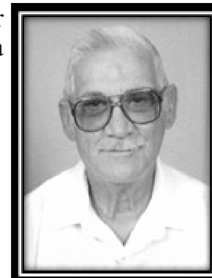
Trece tur esakinan ora bo bin pa yena e formulario di belasting serca nos y bini cla lihe. Miembronan di AVP ta warda Bo na Cas di Partido!



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa pero agredecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brazanan di Señor



George LAMBRINOS
23 January 1931 - 19 November 2016

Na nomber di su
Casa: Sarita LAMBRINOS-VINGAL

Yuinan : Anthony LAMBRINOS, Carolina y famia
John LAMBRINOS, Mirla y famia
Alexander LAMBRINOS, Joh-ann y famia

Nietonan: Carry Ann LAMBRINOS
Jonathan LAMBRINOS
Lixander LAMBRINOS
Christopher LAMBRINOS
Emile LAMBRINOS

Sobrinonan na Gresia
Minas LAMBINOS y famia
Minas MATTAS y famia
Emmanuel MATTAS,y famia
George MATTAS y famia
Anna SCORDIALOU y famia
Stella SCORDIALOU y famia
Maria SCORDIALOU
Afro VOGIATZI y famia
Anthony PATROS y famia
Anna PATROS - TSILIKIOTI

Demas famia VINGAL, TROMP, VROLIJK, HART, VOS, ARENDS, JANSEN, LEON, HOLLANDER, WARDENAAR, GOMEZ-NARANJO, DE CUBA, DABIAN, KWIDAMA, KOOLMAN, MADURO, FIGAROA, JARAMILLO, POSNER, PUNSELIS, LACLE.

Bisinjanan, ex-coleganan di Lago, y amigonan.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Lo tin oportunidat pa condoleer djaranson, 23 di november 2016, Aurora Funeral Home, di 7pm-9pm.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Fraccion di AVP

Mocion pa mas prevencion y oposicion ta vota contra


Motie no. 86
Fractie AVP
Vitr. OV # 8, dd. 16 nov. 2016
OLV # 849

STATEN VAN ARUBA
Ingek.: 16 NOV 2016
Volgnr.: IS/276/16-17

Parlamento di Aruba

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico awe 16 november 2016, pa tratamento di presupuesto 2017 di pais Aruba,

Considerando cu:

- Seguridad di tur ciudadano, na tur momento y den tur actividad ta essencial pa e calidad di bida den nos pais;
- Seguridad den tur actividad comercial, social y publico pa essencial pa e forma habri di biba na Aruba, cu ta caracteristico pa nos pais y nos pueblo;
- Analisis di situacionnan y lugarnan caminda actonan ilegal, di violencia y crimen a tuma lugar ta muestra cu por haci hopi mas pa preveni y limita inseguridad pa ciudadanonan;
- PREVENCION di actonan ilegal, di violencia y crimen ta essencial pa preserva e libertad den e forma di biba y di e calidad di bida den nos comunidad;
- Uzo mas intensivo di tecnologia y mihor comunicacion cu polis por mehora seguridad y trankilidad den tur area di bida den nos comunidad y asina yuda preserva e forma di biba na Aruba cu ta di un balor asina grandi pa nos.

Ta dicidi:

Pa urgi Gobierno di Aruba pa fiha condicion y normanan di seguridad mas halto cu ta posibel, como exigencia incondicional cu mester cumpli cun'e, pa por haya permiso pa habri un negoshi nobo y operacion di negoshinan existente, incluso pa permiso di actividadnan priva y publico, sea comercial, social of cu otro indole.

Pa controla cumplimento di berdad (-no riba papel so-) cu e exigencia y condicionnan cu a fiha.

Pa introduci e obligacion pa notifica polis no menos cu 48 ora adelanta di cualkier actividad publico of priva, incluso di e cantidad di hende cu ta spera di atende e actividadnan aki.

Y ta pasa pa orde di dia.

ORANJESTAD (AAN): Durante di tratamento di presupuesto 2017 siman pasa, e fraccion di AVP a presenta un mocion pa aumenta e exigencianan di prevencion contra criminalidad, ora di duna permiso pa negoshi of actividadnan publico y priva. E meta y contenido di e mocion ta pa pone exigencianan mas halto pa prevension di criminalidad of violencia, cu e negoshi mes mester cumpli cun'e. Den e mocion tambe ta propone pa e exigencianan mas halto aki conta pa negoshinan existente. E mocion ta pidi tambe pa ora di organisa actividadnan sea cu ta publico of actividadnan cu un hende of un organisacion priva organisa, tambe mara exigencianan di seguridad mas halto na e dunamento di permiso. E meta ta pa proteha esnan cu asisti na e actividad, door di haci mas pa preveni cualkier forma di criminalidad of violencia of disturbio. Tambe e mocion ta propone pa informa polis mas tempran ora tin actividadnan, pa asina sikiera polis sa cu tin un actividad.

MAL INFORMACION

For di diaranson anochi caba e partido MEP a cuminsa bruha tera door di bisa cu AVP kier pa hende pidi permiso ora di tene fiesta na cas of si reuni cu 5 hende. Tambe MEP pa malo a crea e impresion cu aki lo ta trata di un ley cu AVP lo kier introduci pa viola privacidad di actividadnan den amigo of famia.

TROCE BERDAD

Fraccion id AVP ta publica e mocion manera ela wordo presenta y aproba den Parlamento. Tur hende por lesa e mocion y comproba cu loke MEP ta bisa no ta ni scirbi den e mocion! Niun caminda ta skirbi of ta propone pa ora tin cualkier reunion priva na cas, cu di awor en adelante lo mester pidi permiso. Tampoco ta skirbi ni proponi pa si reuni cu 5 hende mester pidi permiso. Tampoco cu ta cambia e regla cu mester pidi permiso pa un actividad di 10 dia pa 24 ora. Tu esaki NO TA BERDAD! Atrobe MEP ta troce berdad pa malinforma pueblo.

CLARIDAD

Rene Herde di e fraccion di AVP a laga sa cu e meta di e mocion ta pa aumenta seguridad pa negoshinan y pa actividadnan cu por atrae hopi hende. Door di aumenta e seguridad por preveni por ehempel cu ta kibra drenta auto ora di actividadnan cu hopi hende, door di cu tin cu para e auto na lugarnan leu y scur. E meta ta por ehempel pa aumenta seguridad den y rond di negoshinan pa tur hende cu bay un negoshi por ta sigur cu e no ta core niun problema. "E meta ta pa cuida nos estilo di bida habri y liber" Rene Herde a splica. "Sinembargo, si den e mocion tin cualkier palabra of frase cu por crea un impesion robez, nos lo cambi'e pa logra e meta di aumenta seguridad. Enbez di busca palabra y malinterpreta esakinan, nos ta prefera pa cambia e texto pa logra e meta. Critica sin saca niun dede pa yuda manera MEP ta haci, no ta nos forma di traha."

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Sra.vda. Agueda Maduro-St.Jago
"Grace"
*05-02-1936 †18-11-2016

Na nomber di su
Esposo: †Damian Maduro
Yiunan: Elsa Maduro
Edmond Maduro & Grace
Natasha Ramos & Regston "Ulo" Ramos

Rumanan: Jane Kock-St.Jago & Esposo Daniel Kock

Nietonan: Chimay Ramos
Nathaniel Ramos
Xianteh Beyde
Sammir Ramos
Jaymir Ramos

Ihanan: Delsia St. Jago & famia
Linda Cardoze

Yiunan di criansa: Claderick Clarinda
Jose Werleman
Roderick Angela
Junior
Claudia
Suegra & Suegro Alwina Ramos-Davelaar
Aaron Ramos
Ex-Nuero: Erroll Beyde

Amiganan: Ana St.Jago y famia
Elsie Neuman y famia
Marvel Nicolaas

Demas primo(a)nan na Aruba, Curacao, Bonaire

Famia: St.Jago, Maduro, Coffie, Trinidad, Thode, Frans, Pourrier, Reineta, Jansen, Ramos, Beyde, De Jong, Rijke, Ogenija, Weert, van Putten, Kwidama, Bernadina.
Bisinjanan:Vries, Leverock, Toppenberg, Illidge, Mohamed, Maduro.
Alumno y ex alumnonan di Comandeur Pieterboerschool.

Ta invita pa asisti na despedida y cremashon diahuebs 24 di november 2016 for di 9;or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home diaranzon 23 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

---

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Juan 5 28-29
No straña boso di e sala Pasobra e ora lo jega cu Tur cu ta den graf lo tende Su bos I lo sali esnan cu Haci bon, resurreccion di Bida,esnan cu a comete Maldad pa un resurreccion di huicio.
Cu un profundo dolor den nos curason Nos ta participa fayecimiento di:



Feliciano Geerman
mihor conoci cu Ishi-papadu
11 Nov 1937- 18 Nov 2016

Na nomber di su casa: Teresa Geerman Polanco
Ex-casa: Marta Gomes
Yiu di: † Calino Geerman y † Petra Maria Croes

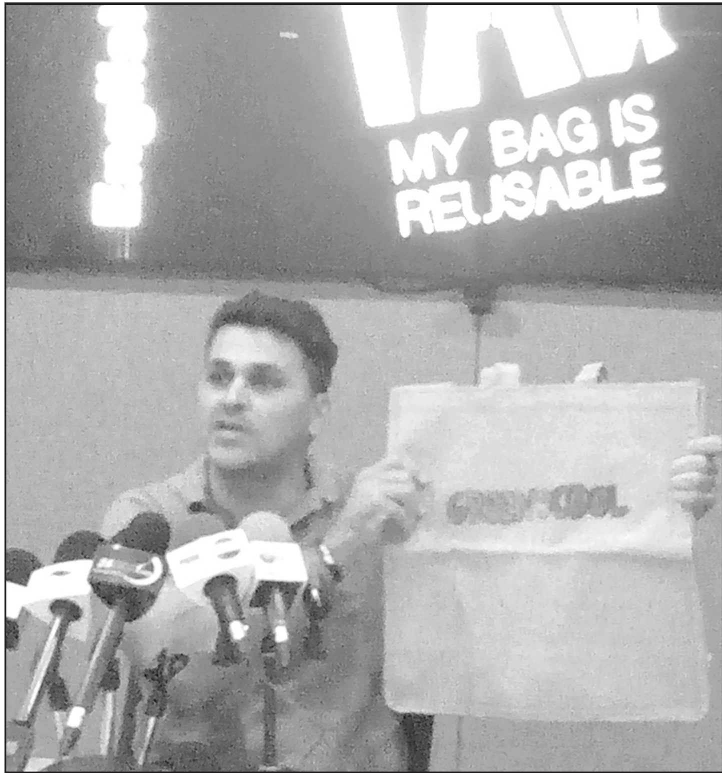
Yiunan:
Arsenio y Antonia Geerman Miriam y Simon Kelly
Hildra Geerman Carlos Geerman Virgilio Geerman y Jessica Tromp
Yiunan di criansa:
Oscar Fernandez y famia Glarileidy Fernandez y famia
Donny Fernandez y famia
Yokaira Fernandez y famia Rumanan:Marco Geerman y esposa
Marjo Geerman y famia Elie Geerman y esposo Soraida Geerman y famia Stanley Geerman
Nietonan: Elena y Evan Rivero Elisabeth Dorotaal y Francois Maduro
Damaris Fernandez y Ismar Winklaar
Abigail Geerman Nietonan di Criansa:Claudienne , Dioncarlos Isabella, Emmanuel,Udermi, Arisleidy, Aurinely, Alina Jasper y Bluebelle.
Bisanieta y nieto: Evellene, Evandra, Alexander, Evancia, Fredelin, Absalon.

Demas Famia: Geerman, Polanco Rosario, Fernandez Polanco, Gomes, Monsanto, Amaya, Rivero, Dorotaal, Sanchez Perez,
Villarroel,Koeyers,Maduro,Growell, Gamara, Werleman, Croes,Tromp, Rodriguez, Vasquez , Angela, Marin, Kelly, Winklaar, Petrochi
Famia na Hulanda y Sto Domingo Delia Colina y famia, Pattricia y famia de Langer.
Amigonan di Cas: Francisco(Tati I Reina Kock)

Tur e rumannan di Testigo di Jehova ta keda cordialmente invita pa condoler na Salon di Reino Di testigo di Jehova na Macuarima 10L, 1 or di merdia te cu 3 or di Diamars atardi 22 di nov, despues di entiero lo recibi bishita na Macuarima 111B

Nos ta pidi nos disculpa ,door di nos tristesa nos por a Lubida algun famia

Green 'S' Cool ta bay bin cu tas reusable, cu diseño ganador di muchanan di school



ORANJESTAD (AAN): Green 'S' School ta un di e partnernan den e campaña di concientizacion riba uso di saconan di sushi.

E ley contra uso di saco di plastic ta bay drenta na vigor riba prome di Januari 2016 y relaciona cu esaki a tuma lugar un conferencia di prensa, unda cu Elton Arendsz di Green 'S' Cool Foundation a splica cu Green 'S' Cool ta un fundacion cu a nace for di Bureau Innovatie cu ta un departamento den Gobierno.

E fundacion a hasi y ta hasi hopi proyecto cu muchanan di school, pa asina concientiza muchanan for di un edad hopi jong riba nos medio ambiente.

Segun Arendsz, nan a tene hopi competencia unda cu e muchanan a participa y a siña mas riba nos medio ambiente y kico ta energia alternativo y sostenebilidad.

Hunto cu parlamentario Donny Rasmijn y otronan, a diseña un logo pa e tas reusable di Green 'S' Cool.

"Nos ta bay colabora tambe pa asina trece un tas reusable, caminda cu muchanan di tur e schoolnan basico y secundario di Aruba por participa pa traha un diseño pa bay riba un tas cu ta bay ta completamente reusable".

"E material no ta malo pa medio ambiente".

Esaki segun Arendsz, kende a sigui bisa cu e idea ta pa e diseño ganador ta bay ta riba e tas.

E fondonan cu wordo recauda ta bay bek den e fundacion, pa asina Green 'S'Cool por sigui hasi proyectonan di concientizacion riba medio ambiente.

Diadomingo awor na Noord

Containers den Bario pa Fin di Aña tey atrobe cu ATA y Serlimar



ORANJESTAD (AAN): Aña pasa, Milieustraat tabata un exito gigante. P'esey mes, e aña aki atrobe, Aruba Tourism Authority y Serlimar orguyosamente ta anuncia e popular Proyecto di Containers den Bario. E prome edicion lo ta diadomingo awor 27 di november na Colegio Felipe B. Tromp (parkeerplaats) na Noord. E horario lo ta di 8'or di mainta pa 2'or di atardi.

Durante 4 diadomingo, ATA y Serlimar lo ta den e districtonan mas grandi di Aruba, ofreciendo tur cas den nos comunidad e oportunidad di prepara y haci limpiesa pa fin di aña. Probecha y cuminsa cu e limpiesa mas grandi di aña!

Milieustraat:

Cu e generoso sosten di ATA, dicho proyecto lo worde ehecuta door di Serlimar den e concepto di un "milieustraat" of "caya di medio ambiente". En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta ensera e deposito di grofvuil den containers specialmente pa e publico general.

Grofvuil ta ensera e siguiente desperdicio di cas: desperdicio di cas general y artefactonan grandi manera wasmachine, meubles bieu y como tambe desperdicio di hardin (mata, yerba, troncon etc.). Lo ta bay tin opzichternan presente na tur momento, specialmente pa dirigi y asistibo den esaki y nos ta conta cu e cooperacion di un y tur.

Preveni dengue, zika of chikunguya:

Nos ta den pleno temporada di awacero atrobe pues elimina tur criadero, haci limpiesa na cas y den bario. Ta mihor preveni awor y cu e proyecto aki nos ta yuda y encurasha bo persona pa haci esaki.

Duna Aruba e mihor di nos:

Ban duna Aruba e mihor di nos. Un isla limpi ta y lo keda un prioridad importante pa ATA. Esaki, tanto pa nos bishitantenan como nos mes. Cu e punto di salida aki, ATA ta sigui sostene Serlimar y e noble proyecto Milieustraat pa asina ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil) pa fin di aña. door di duna prome na comunidad y pone containers disponibel, lo motiva tur habitante pa (man)tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

God will bless you when you honor your mother and father,
Children obey your mother, when you don't honor your mother
the Lord will not bless you,
Stop fighting your children before it's too late.
Have fun with your family, Learn to forgive.
Do your part to live in peace.
Forgive, Forgive, Forgive.
We are blessed, Thank the Lord in Jesus name
Amen !

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Judith Felomena Maduro-Stamper

*16-03-1948

†20-11-2016

Acto di cremashon lo wordo anuncia despues.

"Bini serca Mi tur cu ta kansa y Karga y lo mi duna boso sosiego."
Mateo 11:28

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento di:



Rosetta Charlene Tromp

Mihor conoci como: "Charry"

*18-03-1964 - †17-11-2016

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diaranson 23 nov. '16 for di 10'or am pa 12'or pm.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo bay tin un box pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds.

Paseo Herencia lo celebra Black Friday y keda habri te 12'or di anochi



ORANJESTAD (AAN): Diabierna Paseo Herencia lo ta habri di 10 or di mainta te cu 12 di anochi, dunando e oportunidad na comunidad pa bin cumpra e regalo pa bo ser nan stima y probecha di e tremendo descuento y special nan cu e tienda nan tin pa ofrece.

Tiendanan manera Tommy Hilfiger y Calvin Klein lo tin 50% di descuento riba tur nan mercancia, Kok Optica lo tin descuento te cu 50% riba marcanan selecciona, Aruba Aloe lo regala tur clientenan gift card di $7 y DLG lo ofrece 30% di descuento den marcanan manera G-Star, Diesel y hopi mas.

Restaurantnan lo tin menu special pa henter famia y lo tin entretenimiento te cu 12'or di anochi. No perde e oportunidad di spaar riba bo marcanan preferi

Pabien na tur musico na Aruba

Awe ta Dia Internacional di Musica

ORANJESTAD (AAN) — Awe, dia 22 di November, ta wordo celebra e Dia Internacional di Musica. Un dia pa elogia y felicita tur creador di musica na Aruba, tur persona cu sa toca instrument, tur cantante y compositor di musica den tur expresion di melodia, anto clasico como moderno.

E Dia Internacional di Musica ta asocia di manera indirecto na e Catolicismo, pasobra e dia aki ta wordo recorda e patron di musica cu ta Santa Cecilia.

Segun historia, Santa Cecilia tabata toca harpa masha bunita mes, y pesey hopi pintor a pinta e dama tocando harpa.

E celebracion di Dia di Musica a cuminza na Evreux, Normandia, na aña 1570 cu un competencia di compositornan di musica di e epoca aya.

Awendia, den diferente pais nan ta realiza actividadnan pa aumenta e interes publico den e diverso tiponan di musica cu ta existi. Hopi conservatorio y scol di musica ta promove concierto na aire liber habri pa tur hende y dirigi pa expertonan den musica y hopi biaha cu participacion di mucha cu ta toca un instrumento, cu ta canta acompaña pa un grupo musical of orquesta sinfonico.



A SER PERDI

Un Golden retriver tefi di 8 luna, e a sali di cura den area di Ponton/Hato diasabra dia 19 di November. si bo a wak Goldie please tuma contacto mes ora na 5934260 / 5937177 / 7317177. TIN RECOMPENSA

ANUNCIO/BLBA/146/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit111" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Nomber **peticionario**:
Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)
Nomber **empresa**:
"Moomba Beach & Restaurant C.V.,"

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 21 di november 2016

Mediador di Gobierno

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Nov 23

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie					Rating
FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D	daily:	6:00	9:00		NEW PG-13
	matinee:	12:00	3:00		
	late:	12:00			
HACKSAW RIDGE	daily:	5:15	8:15		NEW R
	matinee:				
	late:	11:15			
ARRIVAL	daily:	4:00	6:45		PG-13
	matinee:	1:00			
	late:	11:45			
ALMOST CHRISTMAS	daily:	6:15	8:45		PG-13
	matinee:	12:00			
	late:	11:30			
QUEEN OF KATWE	matinee:	1:00			PG
INFERNO	matinee:	12:30			PG-13
TROLLS	daily:	4:30			PG
	matinee:	12:00	2:15		
LIBRE DE PECADO	daily:	9:00			PG-13
	late:	11:45			
DOCTOR STRANGE 3D	daily:	6:00	8:45		PG-13
	matinee:	12:30	3:15		
	late:	11:30			
DOG EAT DOG	daily:	4:00	6:45	9:30	R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT	matinee:	3:15			G

AT PASEO HERENCIA

Movie				Rating
FANTASTIC BEASTS AND WHERE TO FIND THEM 3D	daily:	5:30	8:30	NEW PG-13
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
HACKSAW RIDGE	daily:	5:30	8:30	NEW R
	matinee:	2:30		
	late:	11:30		
ARRIVAL	daily:	5:15		PG-13
	matinee:			
	late:	11:15		
ALMOST CHRISTMAS	daily:	5:45	8:45	PG-13
	matinee:			
	late:	11:45		
QUEEN OF KATWE	matinee:	2:00		PG
INFERNO	matinee:	2:45		PG-13
TROLLS	daily:	4:30	6:45	PG
	matinee:	2:00		
LIBRE DE PECADO	daily:	8:15		PG-13
	late:			
DOCTOR STRANGE 3D	daily:	5:45	8:45	PG-13
	matinee:	2:45		
	late:	11:45		
DOG EAT DOG	daily:	9:00		R
	late:	11:30		

LATEST RELEASES

FANTASTIC BEASTS

HACKSAW RIDGE

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

WHITE SWAN REAL ESTATE N.V.
Paradera 103-E - Aruba
Tel: 585 8343

TA BUSKA PA CUMPRA
CONTAINER 20 PIA OF 40 PIA DEN BON CONDICION
JAMA NOS NA 585 1980 OF 585 8343

WHITE SWAN REAL ESTATE N.V.
Paradera 103-E - Aruba
Tel: 585 8343

TA BUSKA PA CUMPRA
CAS DI 2 KAMBER Y 1 BANJO
JAMA NOS NA 585 1980 OF 585 8343

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Confirmacion di 60 hoben na Misa di Santa Cruz


















ORANJESTAD (AAN): Na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz 60 hoben a haya sacramento di confirmacion. Unda cu despues di un tempo di preparacion porfin e dia a yega cu obispo Secco a confirma nan.

Nan a canta masha bunita mes y nan a drenta den un procesion. Di parti DIARIO masha pabien y keda semper ariba e bon caminda y laga Spiritu Santo biba den boso curazon.

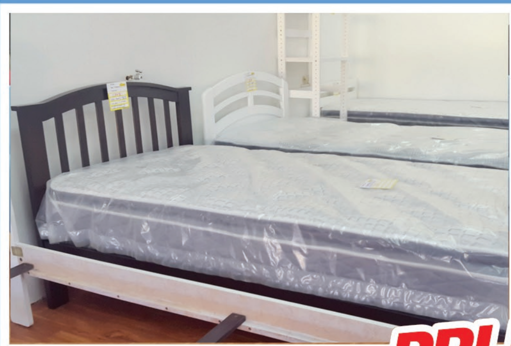


NOW OPEN!

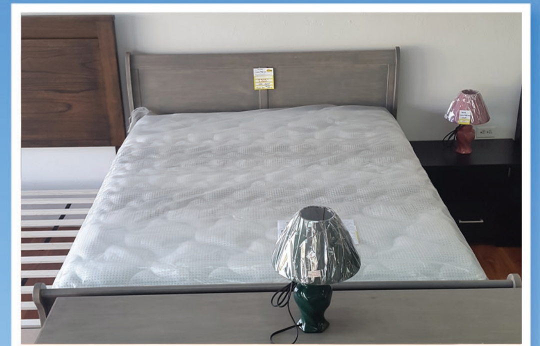
pa biba mihor











PRIJSNAN SUMAMENTE ABOU!





NOS TA SITUA NA
AVENIDA MILIO CROES 42-A
(DILANTI DI BOTICA DAKOTA)





HABRI DI DIAMARS TE DIASABRA DI 10'OR DI MAINTA TE CU 6'OR DI ATARDI

amc unicon

Avenida Milio Croes 42-A (Dilanti di Botica Dakota) - Tel: 582-9738 I Horario: Diamars pa Diasabra di 10:00 am - 6:00 am.
www.amcunicon.com